

1859, 1860

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Diary

Sprog:
Dansk

Tilblivelsessted:
Germany, Switzerland, Italy and
France, København

Arkivplacering:
CM 398/1983

Keywords:
Travel journal, Travel journals

SUMMARY

Carl Jacobsens travel journal with preface of J. C. Jacobsen

TRANSSKRIFTION

[opslag 3]

[J. C. Jacobsen har skrevet indledningen frem til midten af opslag 9]

"Haschetts Telegraph" og "Eisenbahn Manual" kjøbes paa den første Jernbanestation, i Harburg f. Ex.

I Hamborg kjøres til Streits Hotel, hvor Bagagen hensættes medens man seer sig lidt om indtil Table d'hote, medmindre der spises paa en Restauration. Der forespørges om Tiden for Dampskibets Afgang som staar i Forbindelse med Toget fra Harburg Kl 7 Aften. I

Cøln sættes Bagagen i Hotel Holland, medens der spises Frokost og Domkirken besees.-

I Coblenz overnattes i "Zum Riesen" eller "Hotel de Geant". Om Morgenen leies Vogn til Stolzenfels som bliver staaende til

[opslag 4]

man skal tilbage til Coblenz. medmindre man kan tage Bagagen med til Stolzenfels og lade sig derfra sætte over til den med Færge til den ligeoverfor liggende Dampskibs Station Lahnstein.-

I Heidelberg kan Bagagen vistnok blive staaende paa jernbanen, medens Slotsruinerne besees, der er en god Restauration i Nærheden af Slottet, hvor man kan spise Frokost eller Middagsmad. I Strasburg boede jeg i Hotel Metz. meget godt.

I Strasburg maa den Deel af Bagagen føres med i Vatsækken [Vadsækken] Til Alpenreisen, udtages af Kufferterne-

I Vatsækken medtages

De tykke Sko.

2 Par Underbenklæder.

2 Par Uldsokker,

2 Par Strømper

do Lærreds Beenklæder, den nye Vest (indsvøbt)

En Nat og 2 à 3 Dagskjorter.

Voxdugstasken. Baedeker's Schweiz og "Bernerlaad" og Karlets [?].

Morgenskoene.

Desuden medtages Paraplüen paa Alpereisen.

[opslag 5]

I Luzern eller Olten (paa det Sted hvor der overnattes) sendes begge Kufferter poste restante til Lausanne. For at komme med Diligencen fra Fluelen til Hospenthal, maa man maaskee bestille Plads deri allerede i Luzern. Skulde man kunne komme til Realp om

Aftenen, bliver Fodturen næste Dag noget kortere.

En Fører over Furca og Grimsel er nødvendig og en Hest (?) bør medtages.

Ligeledes forbi Handeck til Meyringen, Grindelwald og Lauterbrunnen.

Fra Meyringen (eller Grindelwald) hvor der holdes Rastdag, sendes et kort Brev til

M. J. C. Jacobsen
Capitaine og Brasseur
Copenhague
Danemark
Brolæggerstræde 76.

Skaarne Træsager medtages ikke fra Schweitz, da det giver Vrøvl og Ophold ved den franske Toldgrændse.

[opslag 6]

Den sidste Vandringsdag kommer man næppe længere end til Interlaken (Hotel Jungfrau.) da Dampskibet ikke gaaer om Aftenen til Thun, men næste Morgen gaaer Dampskibet nok saa betids at det staar i Forbindelse med Jernbanen over Bern til Lausanne.

I Lausanne ombyttes de brugte Strømper og Skjorter med nye og Kufferterne sendes poste restante til Genf.

I Martigny opspørges strax ligesom i Hospenthal en Fører med Hest eller Muuldyr til næste Morgen til Chamony. (see nærmere i Baedeker.) Veien over Col de Balme foretrækkes. Paa Montblanc gaaes ikke til "Jardin" medmindre der er et større Selskab, man kan forene sig med, og med en kyndig Fører fra Chamouny. Fra Genf skrives et par Ord til Hjemmet.

I Paris anbefaler jeg Hotel Rougemant paa

[opslag 7]

Hjørnet af Boulevard Paisfounière og Rue Rougemant, hvor jeg boede, eller Hotel des Etrangers i Rue Vivienne, hvor flere af mine

Bekjendte have boet. I Paris gaaer man stadigt med sit Pas i Lommen da det mange Steder skaffer Een Adgang og tjener til Legitimation, f. Ex hos Banquieren, hvis Bopæl erfares i ethvert Hotel.

Dersom der i Genf skulde være Brug for en Deel af Kreditivets Beløb, vil det, efter Bankens Forklaring med Lethed kunne realiseres hos en af de solide Banquiers i Genf.

Om Breve fra Hjemmet raadspørges paa Posthuset i Lausanne, i Genf og i Paris, naar du har været der i 4 Dage, samt

[opslag 8]

for en Sikkerheds Skyld den sidste Eftermiddag før Afreisen derfra.

Til Genf og til Paris (1 Gang) skriver jeg temmelig sikkert.

Seer du i Paris en smuk Statuette af Venus fra Milos i Galvanoplastik eller Bronze eller andet Metal, kan du forespørge om Prisen og bede om Boutikseierens Adresse for at jeg, om jeg lyster kan forskrive den senere.

I Paris maa du passe godt paa dine Lommer, naar du staar stille og seer paa Et og Andet, men især naar du kommer i Trængsel, da er selv Brystlommen ikke sikker, medmindre Frakken er knappet op i Halsen.

I stærk Trængsel, som man ikke kjender Magen til herhjemme, maa man ogsaa

[opslag 9]

passe at holde Armene op for Brystet for ikke at tabe Veiret og blive revet omkuld af Strømmen og traadt ned.

At sidde ovenpaa Jernbanen f. Ex paa Versaillesbanen vil jeg fraraade navnlig naar man er varm, da man ikke let undgaer Forkjølelse selv i varme Aftener.

[her begynder Carl Jacobsens dagbogsnotater]

Fredag den 22 Juli 1859,

Om Morgenen med 7 Toget til Slagelse. Malthe og Verner vare ved Stationen, hvor jeg tillige sagde Tante og Magnella samt Vogelius og N Gjern "farvel". I Coupén var Emma Ge.. senere kom Fader og Sophus ind. Ringsted Kirke, som jeg så fra Sporveien, behagede mig ikke ret; derimod så jeg Breininge [Bjernede] Kirke og Sorøs

fortryllende Omegn.

Mine Forældre reiste med Middagstoget. Jeg så Slagelse By, som behagede mig meget. Med Aftentoget kjørte Schow og jeg til Korsør og gik ombord på Dampskibet, hvor jeg endelig fik en Køie. Den 23 Julivågnede jeg i den smukke Kielerfjord efter en behagelig Nat.

[opslag 10]

Vi kom nu gennem det mægtig smukke Holsteen paa Sporvei til Altona, i Slud, kjørte gennem Altona ind i Hamborg til Hotel Streits. Alsterbasinet måtte jeg, så nødigt jeg vilde tilstå at være såre smukt og storartet i det Hele. Frokost i Alsterpavillon. Spadseretur gennem den nye Stad. Vi så udvendig og den smukke nye ...kirke med det gamle (Glasmalerier), Museumsbygningen, (det indvendige af Biblioteca 200,000). Børsenhalle som vi var så heldige at see i Børstiden lignede mig en af Djiersons Bistader med flere Etager. Den øverste Deel af Michaeli Kirke er meget smuk. Middagsmad i den store Hotelsal. Reise fra Hamburg til Haarburg i Hotellets Vogn igennem den gamle Stad lidet misundelsværdig Canalen meget let Toldgjennemsyn, Bohr med Familie
Søndag Morgen Kl 12-1.20!

Hannover Banegaard storartet og prægtig, Kjørsel fra Hannover til Cøln en Tydsker der studerer i ægyptisk Archæologi. En meget snakkelig Fører i Cøln, Haus Give... (restaureret) Gudstjeneste med Concert i det færdige mageløse smukke Chor i Kirken.

Sangen var smuk, Der bygges på Kirken stadigt. Det ene Portal til Tverskibet er nu opbygget og den ene Forbindelsesmur mellem Tårnet og Tverskibet. Men da Tiden var så uendelig kort fik jeg beklagelsesværdig ikke Kirken at see på de andre Sider. Derimod så jeg en Afbildning af Kirken som fuldendt. En Procession. Jernbanebroen end ei fuldendt cf la Cochranes. Seiladsen fra Cøln til Bonn kjedelig [nederste linje utydelig]

[opslag 11]

Fra Bonn til Coblenz på den sidste Strækning er der derimod særdeles smukt (Dog sætter jer Møens Klint høiere. Ved Bonn ligge adskillige smukke Villaer. På Havemurene groe ofte nogle Planter hvis Løv hænger ned ad Muren hvilket seer smukt ud. Kirketårnene langs Floden ere temmelig eens, de ligne Roskildes men ere sværere. Også ere ofte Tårnenes Tagflader Rhomber. Omtrent ved Sieben Geb begynder Vinavlen. Vinen voxer op ad

Stager ligesom Bønner, ofte på større Marker også ofte på Terrasser. Sieben Geb er et udmærket smukt Parti. De ere temelig høie, og jorddækte, på det nærmeste, som falder temelig brat af mod Floden og hvor den nøgne Klippe træder frem Throner Levningerne af Drachenfels, der vel ikke er store, men dog høilig (?) bidrager til at pynte Bjerget. Hvor Klippen træder frem er den af en smuk brunlig Farve. den er af Pyramideform (set fra Floden) består af Lag. Toppen er ikke skovklædt. Munter Jøde (?). I Coblenz Zum Riegen (?) Efter at have sovet 12 Timer uden Afbrydelse vågnede jeg (eller snarere vækkedes jeg af Hr. Scow) og efterat være klædt på og efter at have drukket Cafe med fersk Smør til Brødet stege vi til Vogns og kørte til Stolzenfels. På en Plads i Coblenz, som vi kom over var der anvendt en mængde Kugleakacier til Alléetræ, hvilket Særsyn vi senere så på Rhinen. Smagløshed.

På Veien til Stolzenfels vare mange Steenbrud der toge sig meget smukt ud. Opstigningen til Borgen, der, efter min Mening, burde være en smal, steil Gang- eller Ridesti, er en bred macadamiseret Kjørevei. Selve Borgen er meget smuk istandsat uden at være for overløst.

[opslag 12]

Murat Napoleon Blacker Andreas Hofer Kois (?) Ludwig XIV-
Krudthorn

Jan Sobiesky Abba^x greb jeg nu Hjaltet Tylli^x berørte Hjaltet af stål
ganske,

—
I Borgen er der mange Våben fra ældre Tid malerier o.s.v.; men det der næsten ene har Interesse er de ovennævnte Mænds Våben. I Borggården er der et Springvand og en ret smuk Broncestatue af Siegfred der prøver det Sværd han selv har smeddet, Loftet og Gulve ere af (Ege) Træ. I en lille Udbygning, der før havde været Fængsel, var Loftet med en nedhængende Tap, som en af dem i Henry IV Capel i London. Touren på Rhinen på det sidste Stykke fra Bingen af nær er overmåde smuk isærdeleshed er Lorelei deilig. Hvor Bjerget er Viinbjer helt op, bliver det kjedeligt. Hvor Klippen derimod træder frem med frodig Plantevæxt bliver det meget smukt. På begge sider af Floden anlægges Jernbanen, hvorfor både Lorelei og den ligeforliggende Klippe ere gjennemborede af Tunneler.

Om mange af de små Landsbyer langs Floden ståe endnu de gamle Mure med mange meer eller mindre forfaldne Tårne

(Oten..sal.) Vi steg iland ved Castell og efter et Ophold toge vi med Toget til Frankfurt. Vi vare i det meget smukke men tillige meget dyre Hotel Westendholz (?). Optil Huset førte udvendig fra brede trapper, hvorpå der stode nogle deilige store Nerier i Baller. Vi gik derud; Acturus [Arcturus] skinnede deiligt.

Tirsdag 26 Juli

Om Morgenen Kl 6 med Toget til Heidelberg. Jeg så fra Banen Frankfurts Domkirke. Udmærket store og smukkelanniae ved Banegården. Langs Banen undertiden Maismarker.

[opslag 13]

På Banegården I Heidelberg traf vi nogle brave Landsmænd. I Hovedgaden ligger mange ret smukke og interessante Huse, med et Madonnabillede på Hjørnet eller en Karnap, eller en Dørportal o.s.v. Den smukkeste er vistnok "Zum Ritter" på et Torv. Haller i Stueetagen bygget i det 16te Årh. Stien til Ruinen er kort smuk og

lidet trættende. Efter Møens Klint er denne Ruin vistnok det smukkeste Sted nord for Alperne. Vi gik op gennem de store hvælvede kølige Haller op til Altanen hvor et pludseligt Ildebefindende overraskede mig. Det gik imidlertid over, da vi, efter at have passeret og beset Borggården og det sprængte Tårn, have sat noget Sherry og Dyresteg tillivs. Vi fortsatte nu Touren omkring og i Ruinerne. Hvorfra man seer dem ere de fortryllende; Nærved eller i Afstand fra den ene eller den anden Side eller indvendig. gjør vist ingen Sted i Verden en så Mageløs Virkning som her, de bedækte (?) hele Mure, store træer krybe op til en forbausende Høide så melerisk at ingen Maler kunne anbringe dem bedre. Et af de mest (underforstås en Masse rosende Adjectiver) Syn er det sprængte Tårn, man seer to hvælvede Stokværk, og på den store nedsprængte Væg som ligger i Graven voxer en heel Have af Thuja og andre Planter, ligesom der på Toppen af Tårnets 20' brede Muur voxe nogle temelig store Lindetræer. Den indvendige Gård er fortryllende. En Pige viste os om i Ruinerne (tillige med en meget dannet engelsk Dame) .. være på det tykke Tårn (20' bredt) på Toppen (øverste Stokværk) af det 8 kan-

[opslag 14]

tede Tårn, allevegne gik vi om. Mageløst er der allevegne. Da Kvinden hørte at vi vare Danske fortalte hun os at vor Landsmand Maler Liebert havde opholdt sig der hele forrige Sommer. I Størsteparten stå på det tykke Tårn aldeles omgivne af

Vedbend i Nicher to Statuer, der gjøre en mageløs Virkning. I Slotsgraven er der en mageløs Blomstervæxt, så og op ad en Muur, der er aldeles skjult, Elisabeth Porten er særdeles smuk. Jeg var ene oppe i Malerisamlingen, hvor jeg aldeles intet Seeværdigt fandt. (Derfor har der vel nok været Et og Andet.) I Heidelberg, som og i Strasburg og der omkring bruges Oxer meget som Trækdyr. Hestene have Tøi om Ørene og Hovedet. På banegården i Heidelberg traf vi en stor Deel franske Soldater og som det viste sig skulle udvexles med de østerriske Fanger fra fransk Side. De kjørte med os til Strasburg (overstreget) Bostadt? Ved Kehl ender Banen. Der havde store Menneskemasser samlet sig for at modtage de Tapre, som først ankom senere. Vi steg i Omnibus og efter et meget let, eller rettere aldeles Intet Toldgjennemsyn lykkelig og vel til Hotel Metz. Der havde i Jernbanevognen været en fransk Dame fra hvis Læber jeg med Glæde hørte det flydende Mål.

Den 27 gik vi strax hen til Münster efter på Veien at have med Glæde betragtet Klavers og Guttenbergs (Floder?). En Mand vi traf ved Kirken viste os hen til Byens Rådhus, hvor vi hentede Tilladelse til at bestige Kronen af Tårnet. Jeg beundrede nu sålænge Tiden tillod det den smagløse af røde Sandsten byggede Kirke. Den er ikke så rig på ..ser som Kölner Dom, Stilen er næppe heller ganske reen. Kirken har tre Skibe der gjør et behageligt og roligt Indtryk på Sindet.

[opslag 15]

Det er længe siden at jeg har befundet mig så godt, som jeg nu befinder mig. Jeg er på Fransk Grund efter at have nogle Dage i Tydskland. Jeg har her på Banegården været inde i Buffeen drukket Kaffe med Is og Vand i, skjænket af den franske Dame der står for Udsalget og så den Venlighed - og jeg veed ikke hvad har jeg aldrig truffet før. (Jeg spiste ligeledes Jordbær der med Bordeaux Viin til og på de smagte (ligeledes) deiligt))

—
Vindues... i den ene Ende er 43 ' i Tvermål. Vi begyndte nu vor Opstigning i det ene uhyre kullede Tårn og da vi vel vare på Platformen, med den henrivende Udsigt til Naturen og til det underfulde færdige himmelpegende Tårnspids. Den begyndte vi nu at bestige. Hr.

S. kunde ikke komme op til det Høieste, jeg kan derimod glæde mig ved at have stået på den høieste Tinde indvendigt i Toppen

eller Kronen af Spiretomtrent 400' høit oppe. Den allerøverste Trappe har intet Rekværk man svæver altså deroppe, mellem Himmel og

Jord, idet man holder sig fast ved Trinene Det er mageløst, både i Henseende til Architecturens Skjønhed og Dristighed. Da vi vare kommet ned fra denne Luftreise skreve vi vore Navne i en Bog og læste Gøthes Herders Stolbergernes Lavætz og Oehlenslægers Navne indhugne i Væggen ved Platformen i det færdige Tårn. Vi gik nu heelt ned og så Uhrværket slå 12. Byen Strasburg har nogle adskillige interessante Huse. Der er på sine Steder Buegang langs Gaden. Da Fouarmée ?? vare i Byen var der meget

livligt, i øvrigt mærker man strax når man er over Grændsen den store Forskjel på Franskmænd

[opslag 16]

og Tydskere. Fra den store banegård med den venlige franske Restaurationsværtinde kjørte vi gennem en smuk Egn til Basel. Her fik Münsterens Størrelse først ret Leilighed til at vise sig med sine smukke Forhold. Fra den ene Banegård i Basel kjørte vi i Omnibus til den anden og således meget af Byen. Gaderne ere temmelig smalle og i høist ulige Høider. Byens gamle Fæstningsværker ere tilstede endnu. Da Hr. S havde tiltalt nogle Damer og vi havde talt noget sammen siger en af Damerne på Dansk "Det Sprog forstår jeg også". Det viste sig da at hun var fra Fyn, men hun havde været over 20 År fra sit Fædreland. Hun var gift med Comte Berthier. Vi talte meget med hende. På Banegården hvor vi kjørte hen var der ingen Beværtning. Vi gik derfor ind i Byen igjen men fandt kun en Conditori hvor vi spist nogle Kager. Men Folkene vare så uvenlige og idiotiske at det Indtryk man fik af dem var høist uheldig især efter at have været hos den venlige Restauratrice i Strassburg. Vi kjørte ... til Olten i Selskab med en Russer der havde slesvig-holstenske Aner, men som siden viste at det var en meget skikkelig Mand, og at han ikke mente Noget dermed. Toget kjørte rigelig langsomt kun i den store Tunnel kjørte det hurtig. 5 Minutter medgik til Gjennemkjørslen. I Olten vare vi en temmelig simpel Gjestgivergård der iøvrigt var meget reenlig. Næste Morgen 28 Juli sagde vi Farvel til Greven og Grevinden, en usigelig rar og behagelig Dame. Vi kom nu til Luzern, hvorvi så snebedækte Bjerge. Jeg gjenkendte den gamle fortryllende Udsigt. Efter nogen Venten stege vi nu ombord på Damperen og glede hen ad den

[opslag 17]

blålige uigjennemsigtige Flade. Det er ganske deiligt. Disse deilige Udsigter der åbne sig de steile Fjelde besåede med Schweitzerhuse og Grantræer gjøre et behageligt Indtryk tillige med de historiske og sagnhistoriske Minder som Bütti Tell Capel (?) o.s.v. på nogle Steder, som efter Tells Capel hæver sig en herlig lodret Klippevæg op af Søen, Klipperne hæve sig over lodretn oftest lige op af Vandet uden nogen Bred, nogle Skjær der ere af Planter tage sig også særdeles godt ud. I købte jeg 10 6 Francs. Vi kjørte derfra tilligemed en engelsk Dame og en Herre (Der vist var Præst) igjennem den deilige ...dal. Man kører oftere over store Broer over Floden hver Gang har Naturen et vildere Udseende. Floden danner Masser af Vandfald, ... ofte ind mellem lodrette Vægge kronede af sorte Graner Naturen er så storartet at Den ikke kan beskrives. Folket er Trelle. Graner, Klippestykker, Huse, Bække, Vandfald ere vidunderlig skjønt blandede mellem hinanden. dalen er snæver, Bjergene ere meget høie og uhyre steile. Klippen fremtræder hele Tiden. - Sving Uri ???Vor Dame samlede meget ivrigt Blomster navnlig Bregner. Jeg brugte hende adskilligt. Ingen Maler kan anbringe Træerne på Klippestykkerne og Klippestykkerne i Floden på en skjønnere Måde. Teufelsbrücke lader sig ikke beskrive. Veien er her sprængt ud af Klippen der til en uhyre Høide hæver sig lodret i Veiret man går nu over Broen hvorunder Denne strømmer dannende Vandfald. Jeg forstod nu de gamle Sagn om Kvinder der lokker Folk i Afgrunden. ... Jeg synes at måtte være med i Strømmen, jeg kunde ikke

[opslag 18]

see mig møet eller trøet på den. det er et henrivende Naturspil. Vi kjørte nu gjennem Urnerloch ind i den ikke vilde Dal hvor Hospenthal Dagens Endemål lå. der lagde vi os tl Ro.

Den 29 om Morgenen spadserede vi med Fører og en Hest hen ad Furkaveien. Mens det gik lige ud, var der Intet i Veien men da vi havde passeret Reale og skulde stige blev Hr. S strax stakåndet og kunde næsten ikke komme af Stedet. Stillingen var fortvivlet. Ved hyppigt at hvile kom vi dog over den første Høide. Hesten blev sadlet for Hr. S. og vi droge nu tillige med vore Englændere, som indhentede os på Veien til Foerke?? (Furca)

På Slutningen blev jeg meget trøet og det kneb med at komme derop. 7800' [fod]

Men da jeg var kommet derop så jeg pludselig en Dal af Alperne

ved Rendenab (?) Dalen. Det var den første Løn for Arbeidet. Vi spiste nu godt og gik ned at Rhone [...gletscheren til. Den er meget stor og man ser den i hele sin Udstrækning. Den øverste Deel er især smuk

og ligner næsten et frossent Vandfald. Da vi vare nede i dalen gik jeg hen til den så nær jeg kunde komme. Strømmen er temmelig rivende men indeholder næppe nogen meget stor Vandmasse. Ved Værtshuset der steg jeg op på en Hest som vi havde fået foruden den forrige og reed op ad den uhyre steile Magenwand[?], til hvilken man dog ikke må stille for store Forventninger. Vi traf der nogle Danske, som vi tidligere havde truffet ved Furca og rede med dem over Grimsel Pas. Nedstigningen på Passets anden **[opslag 19]**

Side er yderlig slet, da Veien ofte gaar over Steen-Platter. Todten See. Nogle Geder gik der på Fjeldet i særdeleshed havde een meget malerisk leiret sig på Enden af et fremspringende Klippestykke. Dalen hvori Grimsel Hospits ligger er trindt omgivet af nøgne Fjelde, hvis Overflade, ved det nedrislende Vand på de fleste Steder ere slidte glatte og rund, og altså danne mange Platter. Plantevæxt er kun til stede som Græs og Alpeplanter. Aar flyder i Bunden af Dalen. Idag for 8 År siden var jeg også her. Jeg forlod nemlig Grimsel og drog til Meyringen hiin Dag. Himmelen er som de foregående Aftener meget klar. Førerne synge Schweitzersange.

Den 30 Juli.

Gederne er vistnok meget stridbare Dyr. De slår ofte med Hornene. Nu løbe de op ad Bjergene for at Græsse. Det seer godt ud!

Veien fra Grimsel til Handeick er på mange Steder i den yderste Grad slet. I Begyndelsen reed jeg; men da det blev mig for grelt gik jeg lige til Handeick. Naturen er naturligviis herlig. I begyndelsen temmelig nøgen men efter hånden trone de stolte Graner frem. Aar mange Vandfald, hvoraf især et, hvorover der er slagen en Bro, er prægtigt. Vi spiste i Handek og gik ned og så Faldet, eller rettere Faldene. Det kostede 50 Centimes at gå over Broen. To Regnbuer, (Man seer kun det Øverste af Faldet der aldeles er pisket til Skum, Vandstøvet opfyl-

[opslag 20]

der hele Kløften). Drønet er meget stærkt men høres ikke langt bort. Aarlenbach har ikke en ubetydelig Vandmasse; det vilde være smukkere troer jeg hvis dens vand brødes noget mere af

Stene. Nu flyder den temmelig glat som en Sølvstrøg^{x)} Det seer overordentlig smukt ud at Vandstøvskyerne stadigt hvirvles op fra den usynlige Bund. Alpeplanter groer heelt ned på de lodrette Vægge indtil Vandet skyller dem bort. Grantræer og Fyrretræer krone alle Tinder. Man seer langt ned i Haslidalen. Det er det meest storartede jeg har seet. Idet Vandet kommer under Broen falder det nogle få Alen ned på et usynligt Klippestykke hvor det aldeles knuses og styrter så over Klippestykket ned i det bundløse Svælg.

^{x)} Dette er dog ikke en ganske rigtig Benævnelse da dens Vand er gruelig gult.

Omgivelserne ere deilige snedækte Toppe og granklædte Bjergsider rage op. Jeg var også henne at se det forfra. Da seer man endnu mindre af det egentlige Fald da Kløften fyldes af Støvet. Fra Broen seer man meest af Vandmasserne da Støvet der ikke skjuler noget. Jeg gik derfra atter hen til Broen hvor jeg nu er, og seer det herfra endnu en Gang.- Det sted hvorfra Faldet tager sig bedst ud er den Pynt mellem Aerenbacgs og aars Fald. Jeg gik nu op til Hytten, hvor Hr S. havde fået et Kammer og der lagde jeg mig til at sove. Kl. 2 1/2 begave vi os på Veien og efter at have gået Platten forbi stege vi tilhest. Aaren danner flere mindre smukke Vandfald. Bregner, Aconitum. Smukke Schweitzerrose

[opslag 21]

Et Fjeld som vi passerede havde en ikke ringe Lighed med Sommerspiret på Møen. Dalen man passer er ganske deilig. Man glæder sig ved at se frodige Bøgetræer. Den sidste af Veien fra Hof af er fortrinlig, det er en Kjørevei. Da den sidste Kam før Meiringen var

besteget så man det øverste af Reichenb. Fald, der derfra tager sig meget godt ud. I Hotellet i Meiringen traf vi nogle af vore Medreisende, jeg havde ventet at træffe vore Englændere, men de vare der ikke. Jeg fik et Værelse med Udsigt til et meget smukt Sølv-

Vandfald, ikke uligt det i Jægerbruden.

Den 31. Juli

Meyringen ligger yndigt, over Reichenbacherfaldene, hvoraf vi kun kan se det nederste herfra Hotellet, hæve sig en sneklædt Tinde. Jeg var henne ved et af Faldene ved Dalen [utydeligt] og så det nærvæd det er meget smukt. Vi kjørte til Brienz ad en smuk Vei forbi flere

smukke Vandfald. Efter en vidunderlig langsom Seilads over den

deilige speilklare Sø steg vi iland ved Giesbach og så først de nedre Fald. dernæst spiste vi frokost på en smuk Terrasse hvor man på den ene side har Udsigt til Søen og Thunersø og på den anden Side

en henrivende Udsigt til det smukke Vandfald. jeg gik op på en Høidepunct og så en Udsigt over Søen til Brienz og Aarens Udløb deri. Derefter gik vi hen og så de andre smukke

[opslag 22]

Fald ved af Giesbach og vare inde under det ene. Vandet er deiligt krystalklart. Da vi atter kom ned til Landingspladsen sang nogle Bernerinder fra Bøvingen deres smukke Sange. De seilede med os ud på Søen og sang til Tak en Sang for os. De vidste ikke at de, skjøndt

blåøiede, stammede fra Norden. Da vi møde den Båd, hvor blandt andre .."cigarrygende" Dame var stege de over i den Båd. I Brienz var der en Folkefest hvor Pigerne, der i denne Egn bære deres smukke klædelige Dragt med Sølvkjederne og Stråhattene, dandsede

Polka til Schweitzermelodier. Da vi vare komne til Meyringen gik jeg hen til Reichenbach, hvis nedre og mellemste Fald, jeg i lang Tid glædede mig over navnlig ere de to nederste Fald med Vandmøllen til høire og den rige Plantevæxt omkring særdeles smukt stort og

malerisk, Reichenbachs Vand er ikke så klart som Giesbachs. Men vandmassen er meget større. Bjergtoppene have idag været meget indhyllede. Hjemme i Hotellet traf vi to vakre Landsmænd hvilket glædede mig særdeles. Mistemod ?? godt dansk Ord. Es macht varm. Aar svømmer den over.?? Således som på Veien fra Brienz til Meypingen.

Den 1^{ste} August. Mandag. Vi forlod om Morgenen Meyringen i Selskab med vore Landsmænd. Vi så det meget smukke øverste Reichenbacher Fald med sin ene Regnbue. Støvet deraf væder Jordan trindt omkring. Efter nogen Tids March kom vi

[opslag 23]

til Værtshuset ved Rosenloui, hvor vi spiste. Vit raf der vore Englændere og den tydske Dame. Efter nogen vaklen besluttede den ene Fremmede og jeg at gå op og se Gletscheren. Den var som Føreren allerede havde fortalt os i høi Grad smeltet ind, men den havde

end sin smukke blå Farve i Spalterne. Vi kom ind i en slig Spalte i hvis inderste Floden strømmede. Floden løber fra Rosenloui

gjennem en mærkværdig smal og dyb Kløft. Fra Rosenlauri reed jeg noget på Veien til Gr. Scheidegg. Vi traf et Selskab Danske der rede den

modsatte Vei. Den sidste Deel af Veien til St. Scheidegg, som jeg gik var yderst trættende. Vi vare inde i en Hytte og spiste Jordbær og hørte en Lavine. En Mand viste os et Murmeldyr. Ved Reichenbach så vi en levende Gemze i et Buur eller rettere lidet Ladelukke??

På Store Scheidegg spiste vi atter Jordbær. Veien fra Meyringen til Scheidegg er meget god da den går over et Skiferbjerg bedækket med et Lag Jord; fra Scheidegg og til Grindelwald der ikke er så lidt som det seer ud til, er den uhyre stenet. Da alle Bjergtoppene vare indhyllede i Nabel (Nebel Tåge) var Udsigten ubetydelig. Ved den øverste Grindelwald Gl. vare vi inde i en Hule. Vægge og Loft bestod af uhyre Iisblokke med en smuk men lysere blå Farve. Vi talte med Manden ved Gletscheren han var skjøndt over 80 År endnu

[opslag 24]

temmelig stærk og rørig. Vi så nogle Folk bestige Wetterhorn. De så ud som meget små Prikker. Nu begreb jeg hvorfor man aldrig seer Gemzerne, der efter den gamle Mands Udsagn nok endnu ere temmelig talrige. Vi kom nu endelig hen til Hotel Cruz Pass?? hvor vi fik Plads og spiste. Vi traf her vore Englændere. Efter at have siddet noget udenfor på en Terrasse kom vi hver for sig til Ro. Wetterhorns pyramideformede snedækte Tinde så vi fra Veien ved Reichenbacher Faldene.

Den 2. August. Tirsdag [tilføjet med blæk]

Jeg seer nu et lille Glimt af Top som Solen beskinner; Skyerne drage sig ...[om Jorden???

-Nu er jeg på Wengernalp^{x)}. det er den høieste Nydelse jeg nogensinde har smagt. Efter den temmelig anstrengende Vei herop - hvor jeg hørte Alpehornets Gjenklang fra Bjergene og stadigt vendte mig om for at se det herlige Wetterhorn, ligger jeg nu her 6000' højere end Kjøbenhavn, hørende Køernes Klokker nede i Dalen, og seende Silberhorn og ... uden Slør stå skarpt mod den lyseblå Luft. Eiger og Moudon ere temmelig tilhyllede. Over Wetterhorn svæve også ofte Skyer. På Veien til Lille Scheidegg går man stadigt under den vældige Eiger der ender med en snedækt pyramideformet Top. Det er et prægtigt Bjerg. Efter først at have aflagt et foreløbigt Besøg på Patten med Flaget og seet Ovenstående spiste jeg Gemzekød (stegt) inde i Værtshuset. Vi gik

dernæst alle op på Bakken, hvor jeg forsøgte at

^{x)} Lille Scheidegg)

[opslag 25]

[her tegning]

tegne Wetterhorn af. Stedet er uden Tvivl et af de skønneste på Jorden. Til venstre havde vi Dalen med Grindelwald hvor vi så den øvre Grindelwald Gletscher, Scheidegg og fremfor Alt Det sky[utydeligt]... Vetterhorn, der på hele Veien fra Grindelwald havde vakt

Opmærksomhed. Eigers Top ses næsten Munkens Top fuldkommen skjult i Nabel (Skyer). Vi hørte engang en Lavine drøne, men jeg så Intet. Da Solen skinnede på Isen om Jomfruens Tinder skar det nederdrægtigt i Øjnene. Tilhøre så man ned i Traumslettenthal ???. Vi traf her vore Englændere (vistnok for sidste Gang), og begave os på Veien nedad med Jomfruen og tilhørende Bjerge på venstre Hånd. Nu gik endelig Skyerne bort fra Munken og vi så den(s) Tinde. Eiger med sin Sølvspids forblev deri-

[opslag 26]

mod skjult. Nedstigningen var temmelig steil, men særdeles smuk, i det man foruden til den henrivende Bjerggruppe tillige havde Udsigt til Lauterbrunnen og en anden Dal. Vi stege stadigt ned ad den smukke Vei og kunde endelig see den største Deel af Staubach. På

Grund af den stærke Tørke var den svunden betydeligt ind og så isærdeles oppe fra Høiden pyntelig ud. Nu begyndte den bratte Nedstigning til Lauterbrundalen. Stien går stadigt frem og tilbage og er uhyre steil. Det er særdeles trættende og den yderste trættende og

den yderste Tå haver i nogen Tid været ømme. Nede fra Dalen der er overordetlig smuk, men tillige usund idet den er meget smal og tildeels begrænses af af lodrette høie Klippevægge, så vi Staubach fra Siden og da såe den virkelig yndig ud og syntes heller ikke så liden. I Lauterbrunnen sagde vi vore Danske farvel og bestege en Vogn der i Hast kjørte os ned gennem den smukke Dal ad en fortrinlig Vei langs med Lütschinen. Bagved sig havde man stadigt Jomfruen der af og til var indhyllet iSkyer. Vi kjørte nu gennem Interlaken der for en Deel består af meget slette Rønner så at det ikke kan undre Nogen at han møder så mange Cretinere i den Egn. I Neuhaus ved Thunersøen spiste vi til Middag

og seilede så Kl. 5 over Thuner Søen. Denne er meget smuk og har som alle de andre Schweitzer Søer blågrønt Vand. Niesen Slot ved Thun. På Jernbanen til Bern. Vrøvl om Hotellerne. Vi gik nu på egen Hånd ind i det

[opslag 27]

store Hotell Faucon, hvor vi forbleve til næste Morgen. På Væggen Kobbere (et var efter A Kauffman Abraham forskyder Hagar). Ved Indgangen til Byen to store Granitbjørne. Buegange i Hovedgaden.

Den 3 August

var jeg atter oppe Kl 5 og gik så op på et Belvedere i Hotellet for at nyde Udsigten til Alpernes Tinder stode temmelig klare. Tåge hvilte i Dalene. Solen var allerede oppe. Fra Bern på Jernbane Kl. til Biel. Fra Biel over Bieler Sø og Neuchatel Sø til Yverdon. På den

vestlige side af disse Søer er Jura Bjergene. Den vestlige er temmelig flot, og man seer der fra Berner alperne. På Sporvei til Lausanne. I Lausanne i Hotel Richemont, der i alle Måder behagede mig. Fra mit Vindue nød jeg en fortryllende Udsigt. Hotellet har en vakker lille Have med fritvoxende Figentræer. En Gang overskygget af Viinranker. Udenfor Hotellet en lille og en stor Paulan... I Haven var også en Grotte med en Kilde. Vi gik efter at have spist hen til en slags Bazar, hvorvi købte nogle Reisebilleder. Derpå spadserede vi om i Byen, som er bygt på en høist uregelmæssig Jordbund, så at Gaderne snart gå opad snart nedad. Der således mange Terrasser,

hvorfra man kan se nedover Byen og ud over Søen og Bjergene. Det blev allerede temmelig mørkt. Stjerne kom frem, desuagtet var det meget varmt. Folk opholdt sig ofte udenfor Husene. Electricke Klokke.

[opslag 28]

Nu har jeg seet meget- set mange Stæder, men jeg har aldrig seet noget Sted hvor der var deiligere at opholde sig i længere Tid end her i Lausanne...Jeg er i Hotel Richemont i et Værelse med Udsigt til Byen, Søen Bjergene. Det er mageløst!!!(Ovenstående nedskrev jeg da jeg var kommet til Lausanne og seet og glædet mig over dens deilige Beliggenhed). I Byen er mange Træer på de forskellige Terrasser især anvendes Platanen til at skygge. I Haverne er ofte smukke Tårepiil. Foruden mange Pyramidepopler såe jeg en temmelig høi Cypres. Forbausende

Planter (?)

Den 4 August Torsdag vækte Kirkeklokkerne om Morgen. Jeg gik ud i den stærke, men ikke egentlig ubehagelige Varme, og såe den store Bro og Cathedralen. Bajads gik på Stylter under Musik midt på Gaden. Den smukke varme Tåge hvilede over Søen og Egnen.

Derfor kunde man ikke (se Mont Blanc). I Hotellet sagde vi Værten Farvel og kjørte i Omnibus ned til Ouchy hvor vi steg ombord på Dampskibet, der nu fører os over den delige lyseblå Sø. På dens høire Bred er mange Viinhaver, der først næsten ved Enden af Søen

afløses af Bjergene. Udmærkede Tårepiil strække deres Grene heelt ned i Vandet. Fra Villeneuve på Jernbane (ovenpå Vognen) til Bex derfra til Martigny. Det smukke Pissevache Vandfald udmærker sig ikke såmeget ved sin Størrelse, som ved det sløragtige Udseende Vandet har når det falder ned over Klippen (120'). Trient så vi løbe ud af en snæver og umådelig dyb Kløft. Ved St Maurice er ...dalen som vi nu kjører igjennem

[opslag 29]

meget snæver. Veien begrændses på den ene Side af Klippens lodrette Fod. Der er anlagt Fæstningsværker. Ved Martigny ligger på Bjergeten Ruin af et gammelt Slot. Hotel Clerc meget godt. Gemzesteg.

Den 5 August

Om Morgen klokken 7 droge vi med to Maler ad Col de Balme til. Når man seer sig tilbage ligger Rhonedalen udbredt for een. Et langt Stykke af Veien er særdeles godt ved Forclaz dreier den gode Vei af til Tête Noir medens den slettere er til Col de Balme. Man

gå en Stykke langs Floden Trient og seer til venstre den temmelig store men tillige temmelig skidne Gletscher hvorfra den udspringer er. Ad en tillige mindre god Vei nåede vi endelig Col de Balmes Værtshus. Udsigten var smuk, men der var mange Skyer. Mont Blanc

var aldeles bedækket. Vi gik strax ind for at få noget at spise og senere see på Udsigten. Lige for mig sidder her på Col de Balme i det simple Værtshus en temmelig svær Mand iført en høi sort Silkehat på Hovedet. Han bærer Brillen for sine blå Øine. Det er -- Cavour.

Det regner blæser og er koldt, vi have nu spist og vilde gerne see Udsigten, men vi kunne ikke se 30 Alen ud af Vinduet så tæt er Tågen. Endelig opløste Tågerne sig så temmelig så at vi kunde see udover Chamonix Dalen, Bjergene, Glacier de Bossons o.s.v.

Skjøndt

de fleste Bjer[gt]inder, deriblandt

[opslag 30]

Mont Blanc's vare tilslørede var det dog en fortrinlig Udsigt og vi måtte jo være glade over dog at have fået noget at see. Jeg gik op på nogle Højder nærvæd hvorfra der var en endnu rigere Udsigt, der begrænsedes af tildeels snedækte Fjelde, derfra så jeg ned i Dalen Tête noir og langt op til Høi-Wollis. Mont Blanc var stadigt i Skyer. Vi begyndte Nedstigningen til Italien

Jeg var temmelig træt, da jeg nemlig ikke havde villet ride, og Alpestocken havde gnedet mig Vabler i Fingrene. Vi gik imidlertid hurtigt nedad forbi Glacier du Tour og ankom til Tour hvor vi, da Hr S. ikke var ganske vel stege til Vogns og kørte ned ad en yderst slet men overmåde smuk Vei langs den stadigt voxende Arve forbi Glacier du Argentiere, med en halv nedfalden Hule, og Mer de Glace. Dalen er temmelig smal og udvider sig først nede ved Prieuré. Tinderne på Bjergene (især til venstre) ere særdeles spidse og derfor meget smukke. Landskabets Character er meget forskjellig fra Bern-Oberlands. I Prieuré fik jeg et Værelse med Vindue til Montblanc. Solens Lys, faldt, da den gik ned særdeles smukt rødt på Snetinde. Jeg gik ud for at see det i det Frie.

Nu har jeg forgjæves stræbt at finde Hr. S. jeg vil også gerne have noget at spise. Men nei.

Den 6. August

Kl. 10 troer jeg fik jeg fat på en Fører Joseph Couttet for med ham at gå til

[opslag 31]

til Mer de Glace. HR S. vilde ikke gå med da han var ikke rigtig rask. Vi gik først af en flad Vei forbi et engelsk Capel, der bygges. Opstigningen gik ad en sti der rigtignok var meget smuk men tillige temmelig steil. Jeg blev hurtig træt da jeg havde gået såmeget igår.

Jeg drak et Bæger Vand af den Kilde Caillet, som Florian omtaler i en Legende. Endelig nåede jeg Værtshuset hvor jeg forsøgte at spise. Der var mange smukke udskårne Ting af Steen og

Bjergkrystal, som jeg med lystne Blikke beså. Jeg tænkte at gå over Mer de Glace til Chapeau og gik ned på Mer de Glace med Føreren. Udsigten var naturligviis storartet. De omgivende Bjerges Tinder er meget spidse og ende i mange mindre Nåle, som på Aiguille de Charmonix [forkortet] Der var uhyre glat derinde, Man huggede Veien i Isen, desuagtet var det mig så vanskeligt at gå der at jeg opgav Chapeau og kun gik ud til en såkaldett Moulin, hvor en Vandstrøm ovenpå Gletscheren løb ned i en af de mange blå dybe Spalter. Vi gik altså samme Vei tilbage til Chamonix. Tæt ved Kilden Caillet kom en Flok Hamadryader mig ligesom rasende i møde tilbydende Jordbær - men forgjæves. Min Fører fortalte mig at han 4 Gange - en fire Gange - havde besteget Toppen af Mont Blanc. Da jeg komjeg var jeg næsten syg af Reisen, men det er dog nu næsten ovre. Hr S. og jeg gik lidt ud i Byen, så den nedgående Sol beskinne Mont Blanc, og så en Æreport for en Mand der nylig havde besteget Mont Blanc. Vi traf min Fører og aftalte en Tour for mig med ham til Flegère. Vi indleverede vore Stokke til Brænding. Hospenthal, Lauterbrunne. Chamonix (Mont anvere [tilføjt med blæk utydeligt].....)

[opslag 32]

Firbeen Den 7 August.

Imorges kl 7 3/4 begav jeg mig i Selskab med Føreren på Veien til Flegère , som ligger ligeså høit og ligeså langt borte fra Chamonix som Mont anvers. Efterhånden so man stiger synes virkelig Mont Blanc også at hæve sig, det ligger nemlig seet fra Chamonix meget indeklemt og rager ikke op. Når man endelig er kommen heelt op skjøndt med en Deel , Besvær har man et herligt Syn for sine Øjne: Dalens 5 Gletschere, alle af uhyre Størrelse ligefor sig. Mer de Glace omgivet af de overordentlig talrige Tinder og Spir på de spidse Kamme og Toppe. Til høire Mont Blanc, Veiret var særdeles heldigt: ikke en Sky hindrede nogen Udsigt. Føreren overtalte mig til at gå til Brevent. Vi gik da did. Veien var tålelig gik ofte over de stenede Lavinegange. Landskabet var på mange Steder meget vildt; Steen lå i Tusindvis spredte omkring de vare styrtede ned fra Klipperne der ragede op over vore Hoveder. Temmelig mødig ankom jeg endelig til Brevent. Jeg traf nogle Franskmænd (vistnok Kunstnere) deroppe med hvilke jeg vexlede nogle Ord. De vare meget muntre og nødte mig, da jeg skulde gå til at drikke noget af deres Viin. Udsigten er deilig M. Blanc tager

sig ganske fortrinlig ud derfra. Vi stege nu meget meget hurtigt ned ad den meget steile Sti og ankom efter en Times Forløb Til Hotellet. Efter en kort Hvile gik vi til Table d'hôte, derfra ind i **[opslag 33]**

det såkaldte Musæum hvor vi købte 2 Prospector (fra Flegere og Brevent). I Hotellets smukke lille Have skrev jeg i Førerens Bog og så Aftensolen skinne på M. Bl. Nu sidder jeg her på Høien i denne deilige Egn. Den 8de August Da Hr. S. vækkede mig imorges Kl. 05 befandt jeg mig ikke ret vel - jeg antager at jeg skulde have haft mere Søvn. Vi stege ind i en Vogn der skulde køre os til Sallanches tilligemed en Englænder, som Hr. S. havde stabled Bekjendtskab med og en anden Herre.

Veien går gennem den deilige Egn forbi Glacier de Bosson og Mont Bl. langs ... Et Sted er den så steil at vi måtte stige af. Man har på mange Steder og især i Sallanches en fortræffelig Udsigt til Mon. Bl og de omgivende Tinder. I Sall stege vi op i en "invention" - ja isandhed en "inv!" der skulde forestille en Diligence. Pladsen er som Blykamrene i Venedig. I denne brændende Sydens Sol pakkes fire Mennesker ind i et lille Rum, hvor man skal pine i 5 Timer. Det er den mest vanvittige, uforskammede Måde at behandle Reisende på! Kun ved uhyre Anstrengelser og ved at genere sine Sidemænd kan man få fat i sit Lommetørklæde sin Pengepung o.s.v. Mærkeligt nok kom vi helskindede uden at være kvalte til Genf. Jeg har endnu ikke været om i Staden men den vil vist behage mig. Jeg er nu i det yderst pragtfulde og storartede Hotel Metropole. Et Musikchor spiller under Måltidet. Pragten er overordentlig.

[opslag 34]

Ydermuren af Sandsteen, med Søiler, Pilastre Gesimser så brede som Bjergstjerne i Alperne. Gulvet i Gangene er Marmorfliser, her er parquetgul Palisandermeubler Marmorkaminer Taffel... o.s.v.

Om Eftermiddagen gik vi ned og toge en Robåd for en Time og glede henad det smukke blå men varme Vand hvori Månen spillede. Nogle højst ubehagelige Fluer (Moustillon) plagede os især mod Slutningen. På Rousseau's Ø står en Hængepiil, hvis Grene strække

sig heelt ned i Vandet. 6 Fr. 2 ... [utydeligt]

Vi gik en Tour hen på Rousseau's Ø over Hængebroen. På Gaden langs Søen ligesom på Øen vrimle Masser af Mennesker.

Skorstenspiberne ere ligiså hæslige som i Lausanne. Kl. lidt over 7

26 grader Reaumur ved Søen

Den 9 August

Jeg drak Thee i den smukke Spisesal. Gik jeg derefter en Tour om i Byen hvor jeg så Cathedralen. Den bageste Deel er i byzantinsk Stiil. To Tårne uden Spiir, men med pyramideformet Tag over sig, just på hver side af Apsis. Et grønt Spiir mellem Tårnene på Taget af Bygningen. Portal med corinthiske Søiler.

Fra Rousseau's Ø så jeg Mont Blanc. Kl 1 1/3 på Jernbanen til Paris. Temmelig let Tol[d]giennemsyn ved Bellegarde.

Næste Morgen den 10^{de} ankom vi til

Paris

Fra Banegården kørte vi gennem Byen til Hotel Rougemont, hvor der var fuldt, derfor toge vi ind i H. des Etrangers. Jeg gik først ene om i Byen i Regnveiret, og måtte gjentagne Gange tye til mit Kort for at

[opslag 35]

finde ud og ind i Labyrinthen. Jeg var i Palais royal. Louvre Tuillerierne over Seinen på Concordiapladsen så Obelisk (Springvandene sprang ligesålidt her som på de andre Steder.) gik op ad Champs elysées til Industriudstillings Bygningen, hvor jeg for at komme ind i Bygningen gik ind i en særdeles smuk og interessant Photographiudstilling. Kl. 12 var jeg atter hjemme og gik nu med Hr. Schow ind i Palais royal og spiste (dejeuné à la fourchette[]). Dernæst gik vi i til Louvre og så noget af Samlingerne. På Grund af Tilberedelserne til Festen i nogle af Salene fik vi ikke det af Malerisaml. som vi vilde at se, Derfra gennem Tuillerihaven til Place de la Concorde hvor springvandene sprang lidt lidt af Springvandene sprang. Vi gik hjem i Hotellet og jeg gik nu ud på egen Hånd. Notre Dame Broen over Seinen, o.s.v., o.s.v.

Overalt Tilberedelser til Festen. Da jeg kom hjem sade hos Hr. S. nogle Landsmænd Hr. Groth, Hr. Pio, Hr. Schnack. De sagde at Gregersen og Christensen vare komne. Vi gik nu alle ud at spadsere. Hr. Schnack og Hr. S. toge en Fiacre og vi kørte nu ud ad champs elysées. Den store Masse Glasblus og de utallige Vognlygter, der bevægede sig derimellem så meget godt ud. Vi kørte omkring Triumbuen og tilbage indtil Concert Musard, hvori vi hørte lidt på Musiken. Derfra gik vi til Aratena [?] -

[opslag 36]

des fleurs, hvor vi morede os over Folkelivet og Dandsen. Der var en mageløs Belysning.

Den 11.

Om Mor Formiddagen til Napoleons herlige Grav, da Låget er af Kisten formoder jeg at han snart skal bringes ned deri. (Ligefor Louvre var der nogle _uforskammet dyre ?_ og i deres Priser høist ubestemte (??) Antiquarer. Jeg købte et Christushovede efter Delaroche). I Kirken vare vi også inde og traf Hr. Schnack (ikke 200. Faner). Efter at have gået temmelig længe fandt vi endelig en Vogn og kørte ud til "bois de Boulogne". Den er meget stor og i en smuk fri Stiil anlagt. Et Sted er der et Vandfald konstigt bag hvilket man kan spadser. Vi kørte nu tilbage til Palais Royal i hvis Buegange vi traf Gregersen Chistensen og vore andre Landsmænd. Vi spiste alle i en Restauration ^{x)} i Paldset hvorefter jeg gik i Theatret og så Statsmand og Borger + et lille andet Stykke.

^{x)}Fissant.

Næste Dag den 12

Om Formiddagen til Versailles. Vi så først store Trianon både udvendig og indvendig, Madame Maintenons Bærestol Napoleons Arbeidsværelse, o.s.v. , o.s.v. Vognene til Brudevielsen, lille Trianon udvendigt, Versailles Haven. I Paris om Eftermiddagen Middagsmad hos Vefour 25 Fr.

Idag den 13

I Sevres. På Boulevard for at få Plads. Hos Duval. I Café de la Régence,

[opslag 37]

Søndag den 14

Indtoget så vi godt. Keiseren Courobert Ma. Mahou Niel, Marketendensker Zouaver Turcos, (nogle) Café Stradei Madelleine. Vrøvl om Maden i en Café.

Vi gik opad Champs elysées, hvorfra jeg gik ene op på Arc de Triomphe så Udsigten over Byen. Der begyndte at illumineres.

Mandag 15

Om Formiddagen hen i Hotel Suede.

Justitsråd Klee, hørte Vilotterne i Notre Dame. Forgjæves søgte vi at see Keiseren til eller fra Te deum i N. Dame (Han var der måske ikke). Café de 5 Arcades. Madeleine indvendig, Vendôme Søilen. For lidt hjem. Gik Siden ud så Fyrværkerien som var prægtigt. Tuielerihaven Champs elysées. Concordiapladsen Rivoligaden Slotsgården så jeg smukt oplyste. Uhyre Folkemasse

men ikke megen Trængsel.

Tirsdag 16

Frokost her i Hotellet. Jeg gik i Louvre, så Antikerne. Reliquierne efter Napoleon. Om Aftenen i Opera efterat have spist hos Freres Provenceaux, Keiseren og Eugenie Clotilde Palinier så jeg, da han midt under Stykket kom reiste Alle sig op og man brølte Vive l'empereur (Indkjøb af Kunstsager)

Onsdag 17

Groth sagde farvel om Morgen. Jeg gik i Louvre!! Vi vare hos den behagelige Baron Deloug (??) English tavern. Indkjøb af Bøger Handsker. Brev sendte vi afsted da vi havde erfaret Prisen på et Telegram. (Delaroche Hemicycle).

Torsdag 18

Jardin des Plantes Løver Tigre, Jaguarer, Elephant Kamel Flodheste få Aber. Slange, Ceder. Panthéon indeni og udenpå Luxembourg og Have. Sait [Saint] Sulpice udenpå Table d'hote i Hotellet. Vi kjørte fra Paris Kl. 8 om Aftenen og temmelig let Toldgjennemsyn ved den belg Grændse. Vi kjørte hele Natten gennem Belgien og ankom næste Dag Fredag den 19 Kl.1 eller 2 i Cølln. Jeg var henne og beundrede Domen både udvendig og indvendig.

[opslag 38]

Bådhuset. Gürgenick. Om Eftermiddagen Kl. 5 fra Deutz. I Hannover Kl 12 - 4. Vi kom nu til Harburg Kl ½ næste Morgen den _20 August_. Derfra med Dampskib over den skidne Flod til Altona. Vi komme nu just tilbage tilbage til Banegaardshotellet efter en Tur med Gregersen og Christensen hvem vi traf på Dampskibet. Boths Væxthuse. Bananer Bregner Palmer, Orchideer. Uhyre Hede!

Jeg hvilte mig noget i Hotellet og efter et let Told gjennemsyn kjørte vi på Jernbanen til Kiel. På Dampskibet Jylland der førte os til Korsør var jeg så heldig at få en Køie. Sommernatten var temmelig varm, Månen viste sig af og til mellem Skyerne. Et lille Fyrværkeri på Kysten.

Om Morgen den 21 A Kl. 4 i Korsør. Farvel til Schow ved Slagelse. Fravel til Gregersen ved Valby. Bregninge [Bjernede] Kirke. Sorøes deilige Skove. Profeten ved Ringsted. Roskilde Domkirke glædede mig høielig. Ved Valby vinkede [?] Reisekrandsen på Svalehuset

mig i møde fra Hjemmet.

[opslag 39]

Sverrigstouren

26 Juli - Juli 1860 Dampskibsbilletter 2 Daler 3 Mark
DanskAftensmad 2 Mark D. (5 D Sv. - 2 D - 1sk D)St. Lundsælen. 1
D. S. (Regning S 2 D 24 Mark 1 D S.)Frukost 2 Mark 12 Sk. DBane
Billetter (5 D S 1 D, 3 Sk 12 s D)Botsælleren (7 Daler S. - 2 Sk
D.)Middagsmad omtrent 3 Mark DPigen i Kirken 3 Sk 8 Sk
DAftensmad 2 Mark 8 Sk DRegning 3 D 6 Sk SDrikkepenge til
Pigen 2 Mark DJernbane 1 D 25 Ører SvFoder i St... 1 D. 18
SkJernbanen 3 Dal S.AftensmadRegning 2 D 18 . S.Drikkepenge 36
Sk DBilletter 2 Daler D.Foder 2 Marko. Summa 19 D 4 Mark 6 Sk.

[opslag 40]

Seiladsen hertil fra Kjøbenhavn gik roligt. Jeg øinede snart baade
Lunds og Malmøs Kirker. Da vi vare Malmø ganske nær gik Solen
ned, jeg havde ventet mig noget udmærket med rullende Ildbølger
osv. men det viste sig ikke. Vi fandt snart Pichs ?? Hotel og gik
strax ud i Byen. Simpel Brolægning. Nogle Fabriker. Boulevard. Vi
vare ude ved Fyrtårnet yderst paa Havnemoloen og saa ud over
Sundet der baade belystes af Maanen og Aftenrøden. Til
Aftensmaden i Hotellet Cægs af Rugbrød.

Godnat.

27 Juli

Vi gik om Morgenen strax hen til Kirken, som vi allerede den
foregaaende Aften havde glædet os over. Den er bygget 1319 og
skrøbelig i Spidsborgerstil. Den er netop bleven i stand sat, og
næsten færdig. Pulpiturene af Egetræ ere anbragte saa langt
tilbage i Buerne at de ikke skade mange og store og smukke
Epitaphier. Størstedelen anbragt i Forhallen under T
aarnet.Carolikyirken af Kampesteen med Spidsbuer meget Simpel
og lidt forfalden.Raadhuset med den ret smukke og store S:t Knud
Sol. Nogle daarlige Malerier af danske Konger noget Sølvtoi, der
havde tilhørt S:t Lundsgilde. Fra Malmohuus Volde saa vi til
Kjøbenhavn. Vi gik ud paa Havnemoloen og saae Doggen der ikke
er meget stor. Kl 1 med
Banan til Lund, hvor vi snart fandt Stadhuset, Kirken først og sidst
Zoologisk Museum. Regnbyger paa Heljoeabakken. Hos
Boghandler (Glerup?)

[opslag 41]

Den bagerste Deel er deilig vedligeholdet. Den forreste navnlig Taarnene ere noget forfaldne. Forfra seer jeg hellere paa Roskilde Domkirke end paa denne; bagfra er denne meget rigere paa sit brede Taarndannede Chor. Siderne af denne skjæmmes mer eller mindre

af de uformelige Stræbepiller og Buer (paa hver Side 5.), men der er dog paa et Par Steder de oprindelige Pilastre tilbage. Kirken er heelt tækket med Kobber. Der ere mange uregelmæssigheder navnlig indeni, de mindre Piller staa f.ex ikke midt imellem de store.

Buerne mellem disse ere paa flere Steder vanskabte. I Krypten er der under de to senere Tilbygninger to smaae Rum, hvor der før i det ene var et ...else i det andet begyndte en underjordisk Gang til Dalby. I den njordlige Korsfløi ere de udskaarne Chorstole der meget ligne Roskildes henstillede. De er temmelig forfaldne.

....huset der har været meget smukt men ogsaa er noget forfaldet staaer ved Kirkens Hovedindgang. Altaret fra den gothiske Tid ogsaa forfaldene af udskåret Træ, malet. Lysestage. Laurentius Billed

af... Spor af Malerier paa den sydlige Sidemure i Skibet. Den dybe Klokke har en ret smuk Klang men En af de andre skratter. Næste Morgen d. 28de vare vi strax oppe paa Hegenbacken for at efter Veiret og da det saa ret anstændigt ud besluttede vi os til

[opslag 42]

Det er en deilig Plet her! Jeg ligger i Udkanten af Skoven, har en trekantet Slette foran, der paa den ene Side begrændses af Søn bag hvilken igjen det skov og kratbegrøede Bakkeland hæver sig - paa den anden Side begrændses af den smukke Bøgeskov i hvis Udkant Søn titter frem. Paa den nederste Deel af Marken forbinde nogle Trægrupper og adspredte Træer de to Skovpartier. Afsted.

Touren til Ringsjøen. Jerbanetogene kjøre meget hurtigt, vistnok hurtigere end vor sjælland(ske) Sporvei men Opholdene ved Stationerne ere ubegribelig Lange. Egnen er næsten ganske sjællandsk, dog træffer man nogle (ikke saa faa) Marker der ere aldeles

oversaaede med Steen, de ere oftest bevoxede med Enetræer, et Sted hvor Veien gaaer igjennem en Bakke saa jeg Klippegrund (en i Lag liggende Steenart). Den røde Farve vist meget Træværket

paa Husene er ofte rødmalet. Bondegaardene ligne de sjællandske Ved Stehag staar man af. Een første Skov var en Egeskov og nu gik vi gennem de delige skovrige Egne ned ad Søen til, som vi saa ad begge Ender. Bøgetræerne staa meget frodigt. Eg træffer man ogsaa ofte. Om Eftermiddagen Kl. 5½ tilbage til Malmø. Vi besaa atter Kirken Boulevards og Moloen. Ude paa dennes Ende traf vi en Dansk med hvem vi vexlede nogle Ord. Nu den 29 Juli seiler vi tilbage med Hamlet til Kjøbenhavn. Veiret er ganske stille. Luften klar. Det er deiligt at glide hen over dette Sund. Igaar truede det et par gange med Regnbyer men vi slap ganske fri.

[opslag 43]

Fra Flensborg Kl 7½ i ?? 10 1/4 - B., 7 1/4 frederiks 9 40' Ankomst i Flensb 10 1/4 kl 3 3/4 kl 10 3/4 Aften Fr Fle. 7½ Morg i Rend 10 1/4, Asplenium. Tricomanes Bornholm (+ Herthadalen Asplenium Buta muraria Domkirken i Malmø As..... fra Handock. En Bladplantes Fjederagtige Støvdragere at see under Microscopet.

[opslag 44]

Mandag Aften d. 6 August Med Jernbanen til Korsør og videre til Odense, hvor vi ankom Kl. 4
D 7 August efter nogle Timers Hvile gik vi nu ud i Staden og saa kun ? faa Mærkværdigheder. Albani Kirke tilfredsstillende mig ikke. Tverbygningen er brændt bort. Chorudspring findes ikke om det har nogensinde været der veed jeg ei. Et Ornament under Taget. (dette er ikke saa høit som det oprindelige, hvis Omrids man kan see paa Taarnet), er maa til det paa O. Mortensens Vaabenhuus i Roskilde og Oetens ??? ; i Malmø. Indgangen er i forrige Aarhundredes Stil og ovenikjøbet tilmuret, det store Vindue oven over ligelunde tilmuret. Rundt om i Byen findes altid Jernstøberarbejder. D Johanitterkirke. I Albani Bryggeri traf vi Schiøtz, der viiste os Bryggerierne ??? og Haven med den smukke Steendysse. Siden kom hans Medinteressent Rasmussen til. Jeg saa nogle tørrede Bregner han havde. Siden fulgte han med os om i Byen hvor vi sa Kongensgade og Havnen, der ikke som jeg troede staar i Forbindelse med Odense Aa. Kl. 3

kjorte vi til Svendborg igjennem de smukke frugtbare og rige Egne. Overalt levende Hegn, smukke og store og hyppige Bondegaarde. Kirketaarne ere ofte forvandskede i de(t) Gavlene ofte ere ombyggede. Svendborg vidste jeg jo var deilig vi saa dens Havn og spadserede lidt om i den. Den største Kirke ligger nogenledes høit og gjør derved en smuk Virkning. Pakhuus. Om Aftenen traf vi Hr. Læge Jensen.

[opslag 45]

Nu er jeg paa Tinden af Bregninge Kirke. Paa den ene Side har jeg seet den sjællandske Kyst, paa den anden til Als.

—

Den 8 August

Næste Morgen stege vi til Vogns og kjorte ud ad Faaborg veien til Hvidkilde. Veien er nydelig, gaaer et lille Stykke gennem en Skov. Hvidkilde Herregaard er der ikke videre ved. Men Haveanlægene ere smukke, Blomsterhaven som ligger hinsides Veien er meget riig og smuk. Et Vandfald styrter 3-4 Alen ned inde i en Grotte beskygget af Taarepiil. Deilige . vare meget hyppige. Drivhuse med smukke røde Hibiskus. Parkanlægget foran Huset er baade stort og smukt og støtter sig til en ny Skov bagved. Vi kjorte snart tilbage og bagom Svendborg over Svinehøi ned til Byen. Efter indtoget.... færgedes vi over til Thorseng og kjorte til Brejninge hvor vi saa den deilige vide Udsigt over det smukke Ølandskab. Nakskov Kirke saa jeg med blotte Øine skjønt Veiret ikke var aldeles klart; selve Fyens Land saa man ikke saa dybt ind i, i Kirken saa vi Juulernes Gravsteder og Niels Juuls Kaarde og Horn. Vi kjorte nu ned forbi Valdemars Slot og fik en passant den udvendige Side af Hovedbygningen at see, den var af røde Steen men uden nogetsomhelst videre.

Igjennem Troense tilbage til Færgen, og til Svendborg. Paa Dampskibsbroen saa jeg - Grevinde Berthier min gode Veninde fra ifjor. Hun skulde med Dampskibet ligesom jeg. Paa dampski-

[opslag 46]

bet gik jeg hen til hende, hun kjendte mig strax og vi talte lidt sammen. Hun var ligesaa mild og venlig som ifjor; hun nhavde været her en Maaned i sin Hjemstavn og drog nu syd paa i overmorgen Aften (Fredag 10 Aug) skulde hun træffe sin Mand i Basel. Sønnen, kjendte mig dog ogsaa, Gustav. Da jeg var stegen i Baaden her ved

Sønderborg sagde vi hinanden "Far vel". Nu see vi vel ikke hinanden mere, saa bringer han da Mindet om dette Møde som en venlig, maaskee den sidste Erindring, fra mit Fødeland.

—
Vi gik om Eftermiddagen over paa den sønderjydske Grund over Broen ad den smukke nye Vei forbi Brohovedet af hvis Brystværn der endnu er tydelige Spor op ad Dybøl Mølle til. Vi vare henne ved den store Steen. Den laa i et Hul og vi krøbe op paa den, den var vel 14 Alen lang, den største Steen jeg har seet hertillands. En gammel Gubbe vi spurgte om Vei til Steenen fortalte os at han havde været med under (?) Napolen ved Lübeck 1806 senere havde han været paa Sjælland. jeg trykkede Napoleons Soldats Haand og vi gik til Bautastenen.

Imorges d. 9 Juli August gik vi strax til Sønderborg Slot og saa Rustkammeret, hvor der dog ingen gamle Vaaben var; i midten af Gaarden staaer en Steenkumme, som Soldaten fortalte havde staaet i Chr II Fængsel. Kongen skulde have siddet i et nu nedbrudt Taarn. Uden om var spor af en gammel fast Ringmur med Bastioner. Vi vare derefter hos Bryggeren der talte noget med Fader.

[opslag 47]

Kl 9 kjørte vi til Flensborg gennem det smukke Sundeved. Broager Kirke med 2 Taarne, Graasteen Slot i barok Stil. Veien nærmest Flensborg er meget smuk. Efter table d'hote gik vi i Regnveiret ud og saa Heltegraven. Mindet fra Bov. Schleppegrells, Helgesens Læssøes Trepkas Saint Albains Grave fandt jeg, alle Gravene vare smykkede med Dannebrog, over Een var et lille svensk Flag. Ved Enden af Kirkegaarden staaer et smukt gothisk Mindesmærke af støbt Jern over en Christiansen. Udenfor Kirkegaarden laa nogle smukke Villaer. Vi vare nede ved den store Havn og Jernbanegaarden, hvortil der føres en ny anseelig Gade. Skolen saa vi ogsaa med dens Naturaliesamlinger og det oldnordiske Museum, der laa i formedelst Bryggeriet ved Skolen. Da det stadig regnede gik vi hjem skrev Brev, og fordrev Tiden ved Læsning.

De (n) 10 August

Paa Jernbanen til Frederikstad. Den sidste Deel gaar igennem de flade Marskegne, hvor Husene ligge paa Jordforhøininger; førend man naaer Marsken kjører man over ufrugtbare Hedemoser. Det var Torvedag i Staden, Masser af Mennesker vare der forsamlede i Hovedgaden. Det eneste særegne i Dragten jeg bemærkede var

Kvindernes runde Hatte med den bageste Deel af Skyggen opadstaaende. Staden er for en stor del nyopbygget med meer eller mindre moderne Huse. Paa de ældre Huse vender Gavlen til Gaden og hælder ofte betydelig udad. I Hotellet hørte vi det græsselige Maal af nogle Frisere eller Plattydskere der talte meget livligt. Vi spadserede siden paa Eiderdiget og med Kortet for Øie kunde vi noiagtigt vide de Steder hvor

[opslag 48]

Kampen (?) var forefaldet. Eiderens brede Strøm adskildte os fra det tydske Land. Da vi betragtede den store Sluse i Trene kom en Toldembedsmand Lembke hen til os og viste os for Landsmandskabets Skyld om i Byen. Fra Frederikstad paa Jernbanen til Rendsborg

saa vi Dannevirke majestætisk strække sig henover Landet. I bRendsborg gi (k) vi op paa Voldene og saa de betydelige Fæstningsværker der strække sig langt udenfor Byen. Vi forlode Danmarks Rige idet vi overskrede Gravene ved Sydporten paa Eidersøen den

daværende Grændsen for det hellige Romerske Rige saa vi ikke, den vistnok nedrevet. Da vi ikke havde Tid fik vi heller ikke Stenen med Indskriften at see. Hvor nu disse oprøeriske Tydskere boe, kæmpede for mere end 1000 Aar siden den danske Kongesøn ene

mod de overmodige Sachsere og han seirede. I Jernbanevognen fra Rendsborg til Slesvig var Vaupell, som der i Slaget havde mistet sin Arm. Vi toge ind hos Mad. Enelbach i et stort Sideværrelse til en Dandsesal.

Den 11 August Da Fader havde stærk Tandpine gik jeg ene ud i Byen gjennem den uhyre lange Gade, jeg fandt næst Domkirken der er høist uanselig udvendig. Den er stor nok men har hverken Taarn eller nogen smuk Form og ligner næsten derfor mere et Pakhus end en Kirke

udvendigt. Paa den sydlige Side er der en Rundbue stiel med et Granit Basrelief med en Indskrift. Indad den aabne Kirkedør havde jeg et prægtigt Syn af Kirken der, gjorde mig det Indtryk at være

[opslag 49]

temmelig lav. Jeg gik tilbage til Hotellet, fik Fader med og vi gik nu den samme Tuur til Kirken, som vi besaa indvendig den var for kortere Tid siden istandsat og prangede nu i fuld Pragt med sine Epitaphier og Portaler o s v. Altertavlen er det skjønneste i sin Art

-
men Skade at den tilhører saa uværdig Stad. Kirkens Piller ere
Mærkelig nok ikke stillede i samme Linie, nogle træde meget frem
andre mindre, Orgelet smukt i gothisk Stiil. Prædikestol af
udskaret Træ. Deilige Chorstole fra 1512, Frederik d 1stes Grav af
Marmor

meget smuk med uhyre Figurer af hvidt Marmor paa den sorte
Kiste. Gamle Lysekroner. Døbefonten af støbt Malm. Vi vare inde i
den herlige gothiske Buegang ved Kirken som jeg paa min
foregaaende Vandring ogsaa havde besøgt. I den ene Fløi hældede
Ydermurene

foruroligende. Vi gik nu ned til Slien til Havnen, hvor en
Toldembedsmand, der klagede over at være blandt lutter Røvere,
hjalp os med at finde en Mand der roede os over til Haddeby
(Hedeby), hvor den første Kirke byggedes i Norden. Udsigten til
Byen var meget smuk. Ved

Haddeby saa vi Dannevirkes høie gaffelformede Vold, som vi
besteg og fulgte til Busdorf, gik ad Frederiksberg til. Paa en
fremspringende Sti var der opreist et Minde af Graasten for faldne
Krigere. I Gottorp Gaard hvor fordum de oprøriske Høvdinger
samlede deres Herskarer mod vort Land hørte vi den danske
Musik gjalde mellem Murene, Jægerbruden spillede der lidt af
[opslag 50]

Der er et Par, vistnok temmelig gamle Smaataarne, nogle Portaler
fra Christian den IVde Tid og en Kirke i hans Stiil, som vi dog kun
saa igjennem Vinduerne. Vi gik lidt op i Haven bag Slottet til en
Vandkunst og et lille Tempel.- I Hotellet talte Fader en Deel med
Mr.

Esselbach og efter Bordet kjørte vi med Extrapost til Flensborg
over Isted Hede. Vi stode af Vognen ved nogle Kæmpehøie, hvor
der vistnok var fjendtlige Batterier og saaae over til Stollitz og
Gryde Skov. Vi Boede i Hellibæk ... kjørte gennem Stendrup
skoven, forbi

Oversø og naaede om Aftenen Flensborg.

D 12 August Vi vare i Justitsraad Poulsens Have med deilig Udsigt
over Byen og Havnen og Egnen deromkring, vi besøgte atter
Heltegravene vare inde i ... Kirken med mange Epitaphier men
ellers lidet mærkværdigt. Den var temmelig lille og temmelig
broget paa Alteret og

Prædikestol. Kl. 2-3 kjørte vi til Haderslev ad en smuk Vei navnlig
er Omgivelserne ved Aabenrade overmaade skønne Landeveien

gaaer ofte over dybe Kløfter med træbevoxede Skrænter og Vandløb i Bunden. I Haderslev saa vi Mariekirken der er overmaade høi, men vistnok har mistet sit Taarn. Tilbygningen skjule dens oprindelige Form. Vi besøgte en Promenade (?) udenfor Byen udad Fjorden til. D 13 August Om Morgenen vilde jeg besøge Volquardsen men han var ikke hjemme, jeg gik d om i Byen, hen til en Vandmølle, ved Broen over Fjorden og over til Havnen. Med Extrapost over Christiansfeldt hvor skulde være Fest over Snoghøi til Fredericia. Ved Snoghøi vare vi inde

[opslag 51]

i Riegels Have med smukke Anlæg og herlige Udsigter over Lillebælt til Middelfart. I Frederits besaa vi Raadhuset den herlige Landsoldat og gik rundt om Voldene. Heltegraven er den skjønneste hvileplads en Dansk Mand kan ønske sig. Der er ingen anden Indskrift end 6te Juli 1869. der behøves heller ikke mere. Vi vare ogsaa henne ved og i Castellet og det derved liggende Anlæg. D. 14 August Vi gik imorges ud ad Trelde til, hvor Soldaterne øvede sig, vi vare oppe paa Ryes Grav, men Skandsernes saa vi ikke Spor af. Vi besaa Fæstningsværkerne mod Søen hvor en naturlig Brink kun lidet forhøiet danner en høi Vold. Kl. 10 3 1/4 kom "Flora" der nu fører os mod Hjemmet.

(I Slesvig Domkirke saa vi den Lænke som Erik Plovpenning skulde være bleven nedsænket med i Slien og et Stykke Abels Hue) Imellem Christiansfeld og Fredericia opholdt vi os nogle Timer i Kolding hvor vi besaa Ruinerne der dog mere ligner en Brændtomt end en Ruin. I den ene Fløi har Ydermurene sat sig betydeligt og hælder stærkt udad. I Midten af Gaarden staaer en af de fra Taarnet nedfaldne Kæmper, paa Taarntinden staaer endnu een meget skraat hældende. Vi vare nede i Taarnkjældrene hvor Kong Albrecht og Skipper Klement skulde have siddet, derover er Kirken der var meget De to hjørne søiler der end ere tilbage røbe det noksom over Kirken var Riddersalen hvor den unge Ridderdatter blev dandset ihjel af de tolv Beilere (Rosenkrands)

Nogle

Portaler vare endnu tilbage i Borggaarden

[opslag 52]

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Mønstur 29 Juli - 5 Aug.

1859

Reise til Schweitz og Paris. 22 Juli - 21 Aug.

1860

Besøg i Skaane. 26 Juli - 29 Juli

Slesvigstour 6 Aug - 14 Aug

1861

Studenterdage i Nordsjælland. 8. juli - 12 Juli

Mønstur 16 Juli - 22 Juli

Jyllandstur 6 Aug - 16 Aug

1862

Reisen til Italien 8 Marts - 5te Juli

1863Sydsjællandstur. 24 Juli - 30 Juli
Reise til Sverrig 5 Aug - 25 Aug

1864Smaatoure navnlig til Nordsjælland

1865Bornholmstur 29 Juni - 5te Juli
Småtoure navnlig til

Karlebo

6 Skjorter 4 Par Strømper 10 Lommetørklæder 5 Par Sokker
(Bomuld) 1 Par Uldsokker.

Møntværdier.

I Hamborg regnes efter Courant

1 Crt.mark = 3 Mark 3 1/3 Sk Dansk 1 Crt.skilling = 3 1/5 Sk Dansk

I Hannover regnes efter Thaler = den preus Thalermen deles i 24
G.groschen 1 Th = 8 Mark Dansk

4 G.gr. = 5 Silber. gr. = 21 Skilling Dansk

I Preussen regnes efter Thaler à 30 Sgr. 1 Sgr = 4 1/4 Skill. D 1 Sgr. = 12
Pfennige

I Mainz Darmst. Baden regnes efter Rigsgulden à 60 Kreuzer 1

Gulden = 4 Mark 8 Skill D 1 Kreuzer 1 1/5 Skill I Schweitz Savoyen

Frankrig regnes efter Francs. som deles i 20 Sous eller i 100

Centime. 1 Franc = 2 Mark 2 Sk 1 Sous 1 3/4 sk. 1 Cent = 1/3 Skill I

Schweitz kaldes Centimes ..appen (?)

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

_____ Tapetmønster i Chamonizlisbord
tegnet ved Mer de Glace(ikke efter Naturen)

Klæder bragte med fra Hjemmet.

11 Lommetørklæder + 2 røde do7 Dagskjorter 3 Natskjorter.8 Par
Sokker (6 Bomuld 2 Uld)6 Par korte (?) Bomuldstømper2 Par
Seler 2 Par Underbenklæder3 Par Benklæder 3 Veste2 Frakker 1
Kjole 3 Par Sko

(på den anden led!!)

Bøger og Kaart. bragte med fra Hjemmet.

Bædekens Reisebog

.....

Strasburger Münster

Bædekens Schweiz.

Berner Oberland

Hollofs Paris.

Parleur

Fornødenheder bragte med fra Hjemmet.

KoffertKniv Lommetørklæder (Kaskjet.) denne

Bog.Dobbelknapper til Haandleddene fra MARingen ?

De 2 røde Dobbelknapper fra MontannersDe 3 svarte do. fr.

Flegere

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

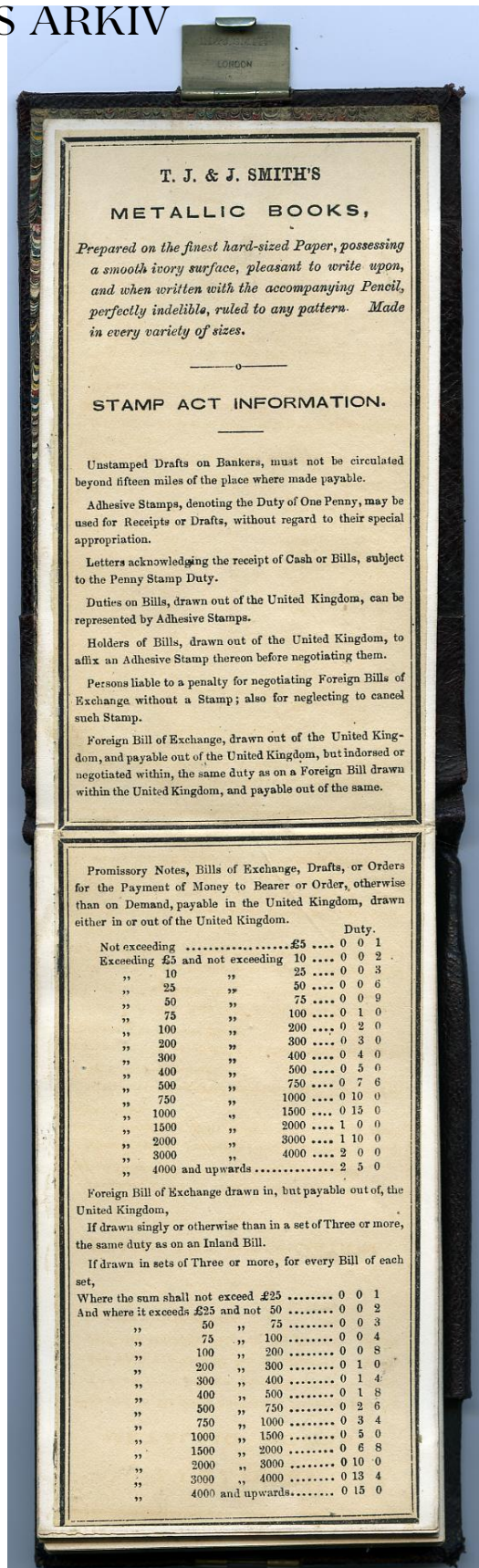


J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



T. J. & J. SMITH'S

METALLIC BOOKS,

Prepared on the finest hard-sized Paper, possessing a smooth ivory surface, pleasant to write upon, and when written with the accompanying Pencil, perfectly indelible, ruled to any pattern. Made in every variety of sizes.

STAMP ACT INFORMATION.

Unstamped Drafts on Bankers, must not be circulated beyond fifteen miles of the place where made payable.

Adhesive Stamps, denoting the Duty of One Penny, may be used for Receipts or Drafts, without regard to their special appropriation.

Letters acknowledging the receipt of Cash or Bills, subject to the Penny Stamp Duty.

Duties on Bills, drawn out of the United Kingdom, can be represented by Adhesive Stamps.

Holders of Bills, drawn out of the United Kingdom, to affix an Adhesive Stamp thereon before negotiating them.

Persons liable to a penalty for negotiating Foreign Bills of Exchange without a Stamp; also for neglecting to cancel such Stamp.

Foreign Bill of Exchange, drawn out of the United Kingdom, and payable out of the United Kingdom, but indorsed or negotiated within, the same duty as on a Foreign Bill drawn within the United Kingdom, and payable out of the same.

Promissory Notes, Bills of Exchange, Drafts, or Orders for the Payment of Money to Bearer or Order, otherwise than on Demand, payable in the United Kingdom, drawn either in or out of the United Kingdom.

	Duty.
Not exceeding £5	£5 0 0 1
Exceeding £5 and not exceeding 10	10 0 0 2
" 10 " 25	25 0 0 3
" 25 " 50	50 0 0 6
" 50 " 75	75 0 0 9
" 75 " 100	100 0 0 1 0
" 100 " 200	200 0 0 2 0
" 200 " 300	300 0 0 3 0
" 300 " 400	400 0 0 4 0
" 400 " 500	500 0 0 5 0
" 500 " 750	750 0 0 7 6
" 750 " 1000	1000 0 0 10 0
" 1000 " 1500	1500 0 0 15 0
" 1500 " 2000	2000 0 0 1 0 0
" 2000 " 3000	3000 0 0 1 10 0
" 3000 " 4000	4000 0 0 2 0 0
" 4000 and upwards	4000 0 0 2 5 0

Foreign Bill of Exchange drawn in, but payable out of, the United Kingdom,

If drawn singly or otherwise than in a set of Three or more, the same duty as on an Inland Bill.

If drawn in sets of Three or more, for every Bill of each set,

Where the sum shall not exceed £25	0 0 1
And where it exceeds £25 and not 50	0 0 2
" 50 " 75	0 0 3
" 75 " 100	0 0 4
" 100 " 200	0 0 8
" 200 " 300	0 1 0
" 300 " 400	0 1 4
" 400 " 500	0 1 8
" 500 " 750	0 2 6
" 750 " 1000	0 3 4
" 1000 " 1500	0 5 0
" 1500 " 2000	0 6 8
" 2000 " 3000	0 10 0
" 3000 " 4000	0 13 4
" 4000 and upwards	0 15 0

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

"Nouveau Voyage de
"L'Asie Mineure" fait par son
sieur Jean-Baptiste Harby etc.

4 Hambourg j'ai vu
Avec moi, J'ai vu
L'Asie Mineure, mais par son
Lettre au sieur de la Harpe,
L'Asie Mineure, fait par son
sieur Jean-Baptiste Harby
et C. de la Harpe, etc.
L'Asie Mineure, fait par son
sieur Jean-Baptiste Harby
et C. de la Harpe, etc.
L'Asie Mineure, fait par son
sieur Jean-Baptiste Harby
et C. de la Harpe, etc.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

man skal liggas til Coblenz.
underindes man kan tage
Kagaren med til Halgenfels
og lade sig drage fælle om
til den med langs til den
begrensningen liggende. Ruppelst.
Station Lahnstein. —

I Meibitz kan Kagaren
niskat bliki paa den gamle
Forsøgsbaun, med det Plads.
minimale kofat, der er en
Kalkafvaskning: Kalksten af
Plat, som man kan se
Løst eller Stikket med.

I Aachen kan jeg: Høje
Metz. meget godt.

I Aachen man den del af
Kagaren, som skal fælle med
i Højden til Algenstein.
indtaget af Luffthaus —

I Højden med Kagat

de til den Pl.

2 Fælle underbaunet den.

2 Fælle Udskætt, 2 Fælle Kalksten
den Lønnet Lønnet den.

den nye Kalk (indvælt.)

for Kalk og ² i 3. dag Kalk.

Margrethe Kalk (Baderen Schmitz)

Margrethe Kalk (Baderen Schmitz)

Inden med Kagat Kalksten

den Algenstein.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

1 Ligeon eller i Ollen.
(paa det 1ste Jour des annees
milles) findes begge
Luffaars poste restante
til Lausanne. Der at Læmme
ind Meljancien for Atuelle
til Kjøbenhavn, man man
maaske bestille fladte dri
allerede i Ligeon. Hvilke
man kun Læmme til Reals
an Aftum, blivne Sættum
easke dag eragat Læmme.
for Læmme anes Læmme og
Griemel at eragat og an
født hæs an Læmme.

Ligeledes findes Hænde
til Meyring, Griemel
og Lauterbrunnen.

Der Meyring falde Griemel
wald) Jour des Jæde Læmme,
findes at Læmme Læmme

Mr. J. C. Jacobsen
Capitaine & Brasqueur

Copenhague
Danemarck
Brolaggestræde 76.

Kaarer Cosfagar maaske i
for Schuerty, de Meljancien
og Orsel med den franske Læmme
grandt.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Jj'aank af Boulevard
Paisanniers og Rue
Raugemant, Inas zig
kande, alle Habel des
Etrangers : Rue
Vivienne, Inas flen af
min Lejgandte Jara haat.

I Paris gaar man
stodert ind til Pas : L'annu
de et mange andre Stæffer
for Lejgandte og Ljvind til
Legitimation, s. de Pas
Caucuissien, Inas Lejgandte,
sopant : allemt J'atet.

Inas des : Geuf
Stuelt man Lejgandte
an dact af Exatitiant
Lentib, mit det, allemt
Lentibent Lanttharing,
ind Lalted Ljvind man
Ljvind des an af de
saledt Cauquissien : Geuf

Ous Lant for Jj'aankent
sant Jj'aankent p. de Pas
: Lantenne, : Geuf
og : Paris, man de Jant
sant des : 4 dage, sant

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

for en Deleksat Brev
deri pith skemulig for
Aparatun drages.

Et Gens og til Paris
(1 Gang) Rencid jeg laumlig
firkant.

Der du i Paris an
sunt Maleris af Venus
for Milos i Galvanoplastik
eller Bronze eller andet
Metal, den du faar paagt
en Firkant og bade an

kan hilsenens Adressen
for at jeg, an jeg lystes,
den faar hilsen den faar.

I Paris men du gaste
gave paa den Laum, men
du faar stille og for paa
sk og andet, men for men
den Laum i Enangsal,
da er paa den Laum
ikke firkant, undvinder Laum
er faar op i firkant.
I firkant Enangsal, den men
ikke firkant Men til firkant.
Laum, men men og firkant

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

gætte at Jæder Anvænt
og ses bejglet for ilt
at lade Minde og Liden
om det antvilde af Strømmen
og lænde ved

At Jæder anvænt
Jærbauanagnen af de
gaa Marfællatbauan
mit jing fraaard, uauulij
uaas uau at uauu, de
uau ilt lat uindguu
Lad gællatn falen i uauu
Aflaun

Prody den 22 Juli 1859.
Om Morgenen ved 7 Tojel til
Slagelse: Mitte og ueruo vare
ved Statuuen, hvor jeg tillige
sagde Tante Magdella samt
Wielins og M. Gean, forud
i Boguen var Emma Jern sen
se kom Pader og Jøhns ind.
Kunste d. Kirke, som jeg så fra for
uening, behagde mig iltte rest, der
med så jeg Mogen og Kirke og
Loren fortryllende Tunge.
Hise Forældre reiste med Middag
tejt: Jeg så Slagse By som behagde
mig rest. Ad efter tejt herte
Loren og jeg til Roser og gik
om bord på Jærbauet, hvor jeg
uudelig fik en korie.

Den 23 Juli
uudede jeg i det smukke hie
her og b. efter en behagelig
nat.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Vi kom nu gennem det smaa
by smalle Holsten paa Spor-
tel Altona i Stad, kjørte gennem
Altona ind i Hamburg til Holst-
Stein. Efterbaaret maatte jeg
sa' ogsaa jeg vilde tilfælde at vare
saa smukt og stordt, det blev
Eckhart i Altona-vejen.
Efterretter gennem den nye
Stad. Vi sa' ogsaa, den smalle
nye Altona med det gamle Tårn
(Klostermure), Museums bygningen.
(Det Indgang af Bibliothek 200 000).
København, som i saa st. heldig
at see. Nogle dage kunde jeg en
af Sjællands Historier, med flere Bø-
ger. Den største Deel af Michael
Kirke er ogsaa en st. Messing
i den store Kirke. P. 4

Hise fra Hamburg til Haarburg i
Holsten. Bygningen er gamle st.
og det er en mindelossende Canal.
Hise til det gamle Altona, Bø-
ker og Familie.
Først blev den 1720.
erover, Sankt Peters Kirke og pro-
prietær for Hannover id. Bø-
ker og en Sjællands studier i
egyptisk skole. En smaa
smal Kirke i Altona. Hans Gier-
ne og Prestaeret. Gudtjeneste
mer Cascat i det færdige smalle
smalle Altona Kirke. Sagen var
smal. Der bygges på Kirken st. det.
Det ene var det til Tjeneren og
en opbygget og den var for bue og
mure mellem Tårnet og Kirken.
Altona Tårn var st. uendelig kort
paa sig. Det var en st. Kirke
at see på de andre Tårn. Derind
at jeg en affaldning af Kirken
som fulde det. En Cascat.
Ridderst. Jernbetonen er en
fuldstændig i de Tårn. Seiladen
på Tårnet og den hedder
Tårn Tårn og den hedder

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Om Noen til Coblung på den
11. 9. 1784. Strækning nær en for Torrens
sædles smult (Sj) sætter sig Moen
Klint (Siers). Om Noen sigt udbillig
smult Dillaer, og Havemurene pøse
ofte nogle blæster, hvis løv hænger
ned ad Muren, hvilket ser smult
ud. Kirketårnens lange Ploden
er temmelig een, de Lyse Ploden
men er rødero. Sjå ~~er~~ ofte
nænes Fugflader ~~og~~ Blomber.
Omtrent ved Tøben Gæde begynder
Vinuden. Vinen voxer op i Stager
lige som ~~de~~ Bønner, ofte på store
re Marker og så ofte på Torrens
Tøben Gæde, et admerket smult hult
de er temmelig høje, og jorddætte,
på det nærmeste som Gælden temmelig
brut af mod Ploden og hvor den
noget Klippe, træder fem thorsen
Kleiningerne af Drakenfels, der
al ikk er store, men dog temlig

bidrag til at fryde sig.
Hver Klippe træder frem som
er den af en smult bændelig
Farve. Den er af byravidt Form
(seet fra Ploden) bestder af Lyse
de Tøppen er ikke skudt blodt
ulvater fide. Den er i sin længde
længere end smult 12 Tøppen men
af sig selv udgør de jeg feller smult
sædler, jeg af den skudt og oftest
være blodt på ~~og~~ have smult
på sig med færdig smult til Ploden
og stog i til Tøppen og spjætte til
Støgenfels. På en Plade Coblung, som
i Noen over vore der uendte en blæst
Kupelanger til Alletra, hvilket kan
sig vi senere se på Ploden. Langfred.
Om Noen til Støgenfels træder smult
sten hult den sig sig noget smult ud.
Opstigningen til Tøppen, der, efter min
Kunng, kunde være en smult stærk Fug-
elke Ploden er en bred jevn smult smult
ret hult. Selve Tøppen er smult smult
smult smult smult smult smult.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

11. 11. 1848
Oj Tyskere, fra den store Pansjari
med den venlige franske Restauration
vertinde hjerte vi gennem en
smuk Epistel Nøgel. Her
fik Ministerens utyde Kærlige
Børstret tillykke til at vise
sig med sine smukke Forhold.
Fra den ene Pansjari i Nøgel hjerte
vi i smukke Brev den alder
og som suldes gennem meget
af Bogen. Gaderne ere temmelig
smalle og i høist ublye Nødel. Dens
gamle Restaurationsverke ere tilstedes
endnu. Da ~~vi~~ ^{vi} ~~hade~~ ^{hade} ~~talt~~ ^{talt} ~~vi~~ ^{vi} ~~om~~ ^{om} ~~den~~ ^{den} ~~11. 11. 1848~~
og i hende talt og et smukt Brev
som en af Densere på dansk
"Det fryg fasten og og".
Det viste sig da at hun var frøken,
men havde seret over 20 år fra et
Brevet. Hun var gift med gamle Der
thier. Vi talle meget med hende. Vi
Vi Pansjarden hvor vi spiste den
var en egen Besættning. Vi gik derfor ind
i Bogen igen som før. Hun var borte
for hende vi spiste nogle Bøger. Men helle
ne var is ubønlige og didtiske at det
i Tyske gaa fik sig som var kind. al-
der ser efter at have været borte i en
lign. Restaurations i Strassburg. Vi hjerte
hvis tid Viden i Nødel var en Brev
der havde sløst. Brevet var
men som vi var vorte at det var en meget
skikkelig Brev, og at han ikke havde Brev
Brevet. Brevt hjerte nogle langsomt
hvis den store Pansjari hjerte det lyste
5. Minister endelig til gennemførelse.
Vi Viden var vi en temmelig simpel Gjestgiver
jagt og noget var meget smukt. Horte
Hjerte hjerte i Brev til hende og hende
den en smukt rar og behagelig Dame.
Vi kan nu til Lyden hvor vi på
medbedakte Bogen. Hjørnerne to
den gamle forbylde sig. Efter
nogen Venner steg vi om ombord
på Dampskibet og glemte den ad den

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

11. 11. 1841
Høi og nysgjerrigste Kæde,
Det er ganske dærligt, sine de-
ge Klipper der åbne sig de store Fjeld-
bevæge med Tidensforløbe
grantræer gjøre et behageligt Ind-
tryk ved de historiske og naturhi-
toriske Minde som Pættel Søll
Løyd o.s.v. På nogle Steder, som
efter alle Topog. hæver sig en her-
lig lodret Klippevej op af
Den Klipperne hæve sig ver-
dedit oftest lig op af Klippet uden
nogen Brod; nogle Stier der ere pt
hvide af Planter Top og også
verdeles godt ind. I Kluden høft
sig Bod have her 6 Bræer Vi have
de fleste tillegget en engelsk Dams og a-
Kone der det var Brat Jægeren den
duly Brænd. Man høft oftere over
the Bræer over. Floden her gaa
Naturat i de Kluden. Floden
danner floder af Vand og, Noget
ofte ind mellem de store

de af sorte Græs. Naturen er så stor
art at den ikke kan beskrives.
På det er Fjelle. Græs, klippe-
stier, fluse, de to Vandfald ere så
dele, stent blandede mellem hinanden
Dette er meger Dergae ere saup
hvo gaaes store Klipper frem-
træder hele Stien. - Jørgen Brø-
vor Dine vandet nægt vandt Planter
nævnt Dergae. Jørgen kendt ad del
lyst. Jørgen Møller kan antage
Væne på Klippesystemerne og
Klippesystemerne i Floden på en
afjærnede Klude. Søfald, bræde liden
og ikke beskrives. Veien er her
spænt ind af Klipper der tal en
alige Klude hæver sig lodret og i veien
man gaaer med Bræer Spor
Dergae stierne danner store store
Vandfald. Jørgen forstod nu de gamle
Tage om Kluden der ligger på
Abgrundene, alle Jørgen stier
ere med i Kluden, og kunde alle

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

11. Juli 1800
Jeg mig met eller træt p[er] den
Det er et kendt viden Natur-
spil. Vi spiste nu j[un]gen
Unerlod j[un]gen. Den vilde
Dal for Høgen thal. Sagen kan
de m[er]ke l[ig]e. Der l[ig]e vi os til
No. Den 29. den Høgenen
og adrede vi med h[er]er og en Rest
kan s[ed] Purkavsen. Men det
gik lige ud, var der satet. Vi
en mand vi havde p[ro]scret
deals og skulde stige blev der
stax stabidest og p[ro]unde moster
alle komne af det det. Stillingen
var for tv[er]slet. Ved hyppigt
at h[er]le kom vi dog over den
første h[er]de. H[er]tend blev reddet
for de J. og vi drog nu t[il]lyg
med vore Englede, to var inden
te de og p[er]a N[er]ven til Park.
Vi slutningen blev jeg meget
træt og det h[er]t ud at h[er]re
derop. 17800'

Men da jeg var kommet d[er] og jeg
pludselig en Dal af Alperne ved
Kendendalen. Datsar den første
h[er]n for arbeidet. Vi spiste nu godt
og gik ned at N[er]ve j[er]tshen til.
Den er meget stor og st[er]ken var
denidde i en Udstrækning. Den
øverste Dele var sp[er]t og
Ligner mosten et forpant V[er]difuld
Da vi var med. Siden gik jeg
med hen til den så var jeg H[er]n
de komme. H[er]dmen er et temmelig
rivende men i et h[er]t h[er]ne og
ingen meget stor Vandsmasse. Ved
H[er]tshuset der st[er] jeg og p[er] en
H[er]t man vi havde g[er]t foruden
den første og need af ad den udbr
teite M[er]kevand, til hvilken
man dog ikke vil stille for store
ford[er]tninger. Vi traf der
pogle D[er]te, som vi tidligere
have truffet ved Purda og
rede med den over Grimsel Pas,
H[er]tsh[er]inger p[er] h[er]tsh[er]en

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Side er yderlig sløtt. da Veien
ofte går over "Steen-Platter".
I Sletten-See. Noget Gær gik
na på Bæltet i sidstnævnte have
een meget ualerisk leir at sig på
Enden af et fremjringende Kjø-
vestykke. I den hvori Græsset
Kjøret ligger er trædt omjvet
af røde Bjælde, hvis Overflade
med det vedrørende Vand på de fleste
Steder er sløtt, fladt og ru, og
altid dannet mange Platter. Plante-
væxt er kun tallende som Gæs
og Alpeplanter. Aar flyder i
Breden af Dalen Nylig for 8 Aar
siden var jeg også her. Jeg forlod
remlig Grindel og drog til Alperne
gen den Dø. Nærmere er den
de forejende Afteener meget
Klar. Fjærene synes skævtgjærede

Den 30 Juli.

Græsset er vistnok meget stærkt
Dyr. De slæbte ofte med Hovene.
Nu hake de sig, ad Bæltene for at
prøve; det var godt med Veien fra
Græsset til Hænde. en på mange
Steder i den yderste Grad sløtt.
I Begyndelsen rødder; men da det blev
meget for galt gik jeg lige til Hænde.
Naturen er naturligvis herlig. I
Begyndelsen temmelig søj, men efter
Hænde komme de storte Græsset på
Dagstuden. Der dannes mange
Vandfald, hvoraf is er ret, hvorover
der er slæbte en Dyr, er prægtigt.
Vi spiste i Hænde og gik ned og ad
Faldet. Men settes Talene. Det
høstede 80 Bæltene i de vore Bæltene.
De Begynder. Men her kan det
komme af Tallet der aldeleser på-
sket til Hænde, Vandet i det er faldt

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Ette et Fjeld som vi passerede
havde en ikke ringe Lighed
med Fontenpiret paa Mien.
Dalen man ga passer et ganske
deilig. Man glæder sig ved at
see fridige Bøgetræer. Den
vidste af Verden fra Hof af
er fortrækelig det er en Kjære
ver. Da det vidste Kam for
Meyringen of var bestaget
så man det største Beskæm.
Tid der derfor tager sig meget
godt ud. I Motellet: Meyrin-
gen traf vi nogle af vore
Kendende, og havde ventet
at træffe vore Englandsere men
de var der ikke. Jeg fik et in-
selde med Bøijt till et meget
smukt Sølv-Vandfald, ikke en-
ligt det i Jægerbunden
Den

Den 31. Juli
Meyringen ligger yndigt, over Pæ-
den. Børster faldene, hvoraf vi har
kun se det største paa Motellet som
er en medelt Land. Jeg var herne
ved et af Pæden ved Dalen h. d.
Jeg så det allerede det er meget
smukt. Vi gik til Brien-
ad en smuk Vej forby flere
smukke Vandfald. Ofte er
vidunderlig høje som løber over
den deilige guldklare i de stej-
re skan ved Giesbach og i Bøijt
de nedre Pæd. Dermed opstod vi
Brotstøt og en smuk ferose hør-
shan på den ene side har Ud-
sigt til Tøen og Thunerst og på
den anden Side en herlige de
Udsigt til det smukke Vandfald.
Jeg fik op på en Hvide ^{hvide} i den
Udsigt over den til Brien-
adens Udset deri. Skæfter
så vi den og de andre smukke

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

til Vortshuset ved Rosenlam,
hvor vi spiste. Vi traf der en
Engländer og den tyske Dame. Efter
noget Væden besluttede den en
Prenuere og jeg og en anden Gæsteb
er. Den var som Røderer alle de
hvide fortalt os i hoi Grad med
tet ind, men den havde en stor
ble Perve i Spalten. Vi kom ind
i en dy Spalte i hoi i den
Bloden, Trømmen. Bloden
løber fra Rosenlam gennem
en smuk derig om og sig Klip
Fra Rosenlam red jeg hopt på
Veien til Grindelwald. Vi traf et
stort Skud den hede den mod den
Vei. Den sidste Del af Reisen
gjorde jeg til St. Scheidg
som jeg fik var først truet
Vi vare inde i den Høtte og spiste

fordbar og herte en hørne, den
hude mit et hørnede. St.
Reichenbach se vi en hørne
hørne i et hørnede rettes
hørnede hørnede. Vi stode i den
jeg spiste vi atter forbar.
Veien fra Mayingen til Schei
dgg er meget god da den går over
et Skiferbjerg hørnede med
et hørnede fra Scheidgg til
Grindelwald der ikke er hørnede
som det, der er hørnede, der den hørne
stærkt. Da alle hørnede
vare indhyllede i Nebel (Nebel
Reg.) vare hørnede ubetydelig. Vi
saw overste Grindelwald gl. vare
vi inde i hørnede. Vejje by Luft
bestod af hørnede hørnede med
en smuk men hørne ble Perve.
Vi talte med hørnede ved hørnede
han var hørnede over 80 hørnede.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

benyttelig, stærk og sørg. Vi så
nogle Rødder bestog Vædten her.
De gik ud som meget med Vædten.
Da begyndte jeg for mad alder,
seer Jernberne, der efter den
gamle skand. Hødder med endnu
me temmelig tætte. Vi kom om
endelig hen til Hotel Crux Vars
hvor vi fik Mad og vin. Vi traf
her nogle Englændere. Efter at
have indtaget noget inden for en
Terrasse. Der vi blev for os til
No. Vædtenes gængse forholds
mæssige findes det fra Næsten ad
Pænder under Lægen.

In 2 August. Fredag.

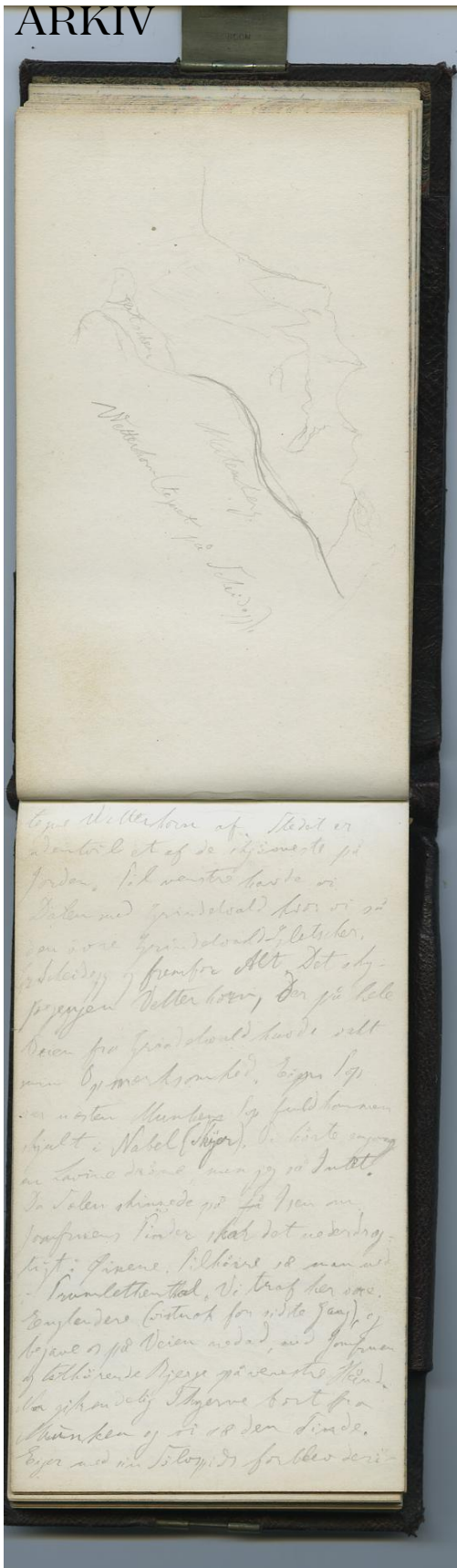
Jeg ser om et lille Glint af den
ste. skæbne Top, som Tiden kender
ner; Næsten begynder jeg om for den.
Du er jeg på Wagners. Det er
den største Nødske for nogen
måde her i aften. Efter den

temmelig anstrengede Vi her -
hvor jeg hørte adskillige Gæstgæ-
ber fra Næsten og stadig se de mig
om for at se det sidste Vædten
her, siger jeg som der 6000' over
Næsten og Kædeten, Næsten Næ-
sten blotter med i Tiden, og seende
Lægen og Jernberne under Næ-
sten skæbne med den nye Blæst.
Tager, Næsten er temmelig til-
lystede. Over Vædtenen var jeg
ofte Tager.

Vi Næsten til alle i Lægen, giver
men stadig under den samme Tager der
under Næsten med adskillige forrest
Tager. Det er at præstefog Næsten efter først
at have aflyst et foreløbigt Næsten på
Næsten med Næsten og seer Næsten Næsten
Næsten og Jernberne (Lægen) i Næsten. Næsten
seer Næsten Næsten alle og på
Næsten Næsten, hvor jeg forrest at

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Oppe i Hellerbørn af. Skidet er
dramatisk et af de rigeste på
Jorden. På vestre herde er
Jalen med Grindskald hvor vi så
en vore Grindskald sigletaler.
i Skidder og fremfor Alt det skj-
poggefulde Vetter boer, der på hele
veien fra Grindskald havde velt
sin Opmerksomhed. Børn og
en anden Munkes by fuldkomme
skalt i Nattel (Skjor). De herte en
en lavne drøm, men jeg er dult.
I Jalen skingede på de Men en
poggefulde Kinder skal det neddrag-
tejt: fjerne. På herte se men ud
i rumletentat. Vi traf her vore
bønderne (vintur for sidste gang) og
høvede på Veien nedad, med fjerne
af lathende Nære gøvede herte.
Da jorden sig Stjerne bort fra
skænken og så er den lunde.
Børn med sin Tilby, der forber seri-

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

med skulpt. Høstingene var me-
get smukt, og det var særdeles
smukt; det man foruden til den
hævede Bjerggruppe tillige
høde Høsting til Lunterbrunden
og en anden Del Vi, lige stødte
med den smukke Vind
og kunde endog see den største
Del af Stambach, den var Grund
af den stærke Børst, og den
vunden betydeligt ind i sin
overdel og fra Høsting gik
ly ud. Nu begynde den korte
Høsting til Lunterbrunden
den var stadig frem og til
ly og en utyde stød. Det er
særdeles smukt og den største
Påhængene er meget smukt.
Høsting på Bølen, der er overordent-
lig smukt og tillige smukt, det
den er meget smukt og tillige
smukt og tillige smukt.

og se, så vi Stambach fra Bølen
og da sådan virkelig gik ind
og se, eller ikke så lidet.
Lunterbrunden sajer en vore den
den varv og bestige en Vind,
den i Høsting ind og med gjenne
den smukke Del, den smukke
Høsting og Lunterbrunden. Høsting
harde man stadig ind og
der af og til ind og til. Høsting
Høsting og gjenne Høsting
den var en Del bestige af nogle
skutte Høsting så at det, de har
andre Høsting at den smukt og
smukt Høsting, den Høsting.
Høsting og Høsting og se til
Høsting og se til Høsting over
Høsting Høsting. Høsting er meget
smukt og har som alle de andre
Høsting Høsting Høsting Høsting
Høsting. Høsting og Høsting. Høsting
Høsting Høsting Høsting Høsting.
Høsting og Høsting Høsting Høsting.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

store Hotel kanton hvor jeg
forblev til næste Morgen. På
Vejen tilbage. (Jeg blev efter
at have været i Abraham forbyder
Nager). Ved middagstid gik jeg
store Granitbjørne. Dalgave i
Hovedgaden.

Den 3. August
var jeg atter oppe kl. 5. og gik ud
og så et belvedere i Hotellet for at
kunne få en udsigt til Bjørne.
Det var meget smukt. Bjørnerne, findes
i store temmelig store. På skovene
i Dalene. Til sidst var alle disse oppe.
På den 4. gik jeg på kl. 10. til Nord.
På den 5. var Bieler på og Kaufschel
på til Bjørnen. På den 6. var
Tide og Dine Føer en Jura bjergene
den 7. er temmelig flot. og
sæer der for Berner alperne. På 8.
På 9. var til kantonen.

Den 10. i Hotel Richemont,
var i alle steder besøgt mig.
Den 11. var Dindae udsigt, og en
fortrylende Udsigt. Hotellet har
en vakkert lille Have med
frugttræer. En god
oversigt af kantonen. Derfor
Hotellet en lille og en stor Sauter-
ner. I Haven er der en Grotte
med en hvide. Næste gik efter at
have spist her til en Høj Nager,
hvor vi havde nogle Nagerbilleder.
Den 12. spæde vi en i Nager, som er
lyst på en høist uregelmæssig
Jordbund, så at Gudene er mest
på spadsmærket nedad. Der er i det
mange kantoner, hvor man kan se
med over Nager og ud over Saucer Bjør-
gerne. Det blev alligevel temmelig smukt
den 13. kom de store Bjørne og
Stenene kom frem. Der næste
var det meget varmt. Jeg gik
og fik en god Nager. På 14.
På 15. var til kantonen.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Den 17de Sept. 1847. net
aange Stader, men jeg har
aldrig set noget Sted hvor der
var derlige at gholde sig i
Lange Tid her i Louisiana.
Jeg er i Hotel Richemont, et
Waldse med Kloft til Byen fra
Byggen. - Sater mig glæde - !!!
Overstende ved hvor jeg da jeg var
kommet til Louisiana og set og gholde
sig over dens derlige Sted, (sige det?)
Der er mange Træer på de for-
fællig Terrasser som anvendes til
Tansen til at skaffe i Havene
er ofte sammlede Cerepith, som
mang Bygningerne såe jeg som
Landsby her i Byggen. (sige det?)
Den 18de August ^{Torsdag}
vattede Kirkeløkker mig om Mor-
genen. Jeg gik ind i den stærk men
gøtlig alle udsigtede Tharme,
sige den store Bygningerne
hørdt på Støtten under Almind
vægt på Gaden. Den smalle varme
Bygningerne over Tøen og Byen
for hunde som i alle Steder
i Støttet med de Væsten Fævel
førte i Dammen med til Gude
hvor vi stog under på Sanghølet
for mig for os over den seilige
lygde St. Vi dens høne Dred er
mang Tøen over den først næsten ad
Laden af Tøen afløses af Byggen.
Om aftenen Cerepith stralle deres
gæne felt med. Naadit.
Den Villenene på Jorden for på Byen
til Rex for på C. Martiny. Det
smalle Byen vake Dred, vi var
for mig alle næst ved sin Støt
se som ved det bløde, top bløde
Naadit her var det fævel med over
Klippen (120'). Trient så vi fæbe
og af en und Støt over og Dyl
Kloft. Vi St. Maurice er Klone-
dalen som var en Hjører igjennem

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

meget smager. Seer begynder
at se den ene Side af Klippens
Lidette Rod. Der er anlagt Post
vings Værker. Umuligt liges
med Bjergene en Ruin af et gammelt
Hotel. Hotel blev meget godt.
Søndag den 5 August
Da Morgens Klokker 4. Prøve
med to Maler og to de Pal
se til. Når man ser sig
tilbage ligger Klippevejen
indret for den, et langt
Stykke af Veien er aldeles godt
med ved Foredag træer den
gode Vei af til de nye
maler den sluttet Maler er
til Golde Palas. Man går en Stykke
langt, Møden Prænt ligger nær
til ~~vejen~~ venstre den træer
by store over tallet, temmelig
høje Gletscher ligger i den
springer. ~~Det er~~ ~~temmelig~~ ~~for~~
sige tallet, mindre og

indse en en. den til de Palas
Værker. Høsten var ~~den~~
Høst var den der ikke meget
Montblanc var aldeles aldeles
at sig strax ind for at
nagt et spise og seer se på Høst
Ligfor mig vil der her på Golde
Palas i det simple Værker en
temmelig var skand i fort søg
te Væder med en temmelig her for
Fille hat på Høstet. Men bærer
Præller for mine blå Gine.
Det er — Cavour

Det regner blæser og solen var
have den sprit og vilde gerne se
Høsten ~~at~~ ~~vi~~ ~~hinder~~. De se
30 Men ud af Vinduet så det er
Pape, bødely optøste Pape mig
så temmelig så at vi kunde se
ud over Chapoumaix Salen Pape
Gaver de Pape's og så Høstet
De de Høst Pape's deriblandt

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Minne Mær's sære tilstillede
være det dog en fortrinlig Udnytt
og især at I vare glade over at
I have fået tujst at se
I gik op i nogle Høster nær
derfra der var en endnu rige
re Udnytt, der begynder af de
to Døds med alt det Jævel derfra
i Jule tid: Daler Peto naar og
langt op til Høst. Mær
Mær var stadt. Tager V. be
gynst om Høstningen til

Italien

I var temelig træt, dog jeg næste
ikke havde villet vide, og afsted
hvide gædet mig Væbner. Tager
V. gik i det stertigt hørte ved
og forbi Glæder du Tour og omkom
til Tour hvor vi de Høst. Alle
vi gik med, selv til Væbner, og
afgik med mig alt en god stund

men overraskede mig vel lang
den stadt i vorende, hvor det for
de Glæder du afstærke, og en
hælte med foden Kule, og Mær de Jævel
Daler en temelig, mul og i viden
og først med det Væbner. Linder
ne på Høstene (især til vorende)
ere særdeles gode og derfor meget
smukke. Landets Karakter
er meget forskjellig fra De vore
Oberland. Høstene bely
et Værelse med vindene ud til
alt det land. Tolens Lys, faldt, da den
gik med særdeles smukt rødt på
Tæktenderne. I gik ud for at
se det i det Væbner.

Men har jeg forjævet stræbt at
få de Høst, og jeg vil på Høstene
have meget at sige. Men nei.

Joseph Goussier, en L. August,
10. Thorsen, fik jeg fat på en
Tour, for mig ham at gå til

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

til at kende de Glas. Hr. L. vilde ikke
gå med da han så alle rigtig
gode. Vi gik først ad en flad Vind
forbi et angrekke Capel, der bygges.
Udstillingen gik ad en Stie der rigtig
nok var meget smuk men tillyde
stændig stiel. Jy. Hr. kurtz hat
da jeg havde gået så meget i den
Jy. trak et Nagel Vand af den lille
Coullet, som Florin omtaler i sin
Bog. Endelig nåede jeg Vindhuset
der jeg forsøgte at give, der var
mange smukke udhængte Ting af Sten
og Krysztal som jeg med Lytte
blotte bled. Jy. kendt på et gæster
Hr. de Glas til Chapeau og gik
med mig Hr. de Glas med Porselen Ud-
st. var naturligvis storartet.
De angiver den Dynges Rinder at mig
spidse og ende i en ~~små~~ mindre
Hole, som på Anguelle de Charmes.
Der var mange gæst derude, Mand
kugede min i den, der noget var et
mål så vanskeligt at gå der at jeg
spogte Chapeau og kude gik ud til
en skaldet indliden, hvor Vandstrøm-
overgik Gletsken løb med i en Høf-
de mange blå, dybe Spalter. Vi gik
altid samme der tilbage til Cha-
peau. Det ved lidt om Couillet kom
en Mand Mandregnen mig besvare raser
de i endte og bløde Jorbar - men for-
gjaves. Han fortalte mig
at han 4 Gang - er fire Gang
havde besøgt Joppen af
Mont Blanc. Da jeg kom jeg
var jeg i et en sig af Porselen
men det er dog ikke i et en oval.
Hr. og jeg gik ind i Dyng, så der
vedgæende Tol beskriver Mont Blanc
og så en Rapport for en Mand der
nogle havde besøgt Mont. Blanc.
Vi traf min Piser af aftalte en
Tour for mig med ham til Regere.
Vi var herude som stille til Porselen
Hr. og Hr. kurtz kom. Han omkredte os og

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Marbelev. Den 7^{de} August.
Imorges kl. 7^{1/2} begav jeg mig
i Selskab med Førererne på Venet til
Flegere, som ligger ligeså højt og
ligeså langt borte fra Chamounix
som Mont anvers. Efterhånden
som man tager siges virkelig Mont
Blanc og at dave sig, det ligger
nearly ret fra Chamounix og er
indskænt og rojer alle 7. Når
man endelig er kommen balt og
skjænt med en Deal Desser "har
man et herligt syn for sig.
Blanc: Dalerne i gleslere, alle af
uligge størrelse. ligesom
Her de glesse angik af de over
over ordentlig talrige tunder og tårne
på de ydre kamme og topp. til
hoire allent Blanc. Deirer var
værdelig, talligt, alle en Sky hvid.
De siger Ulyst. Førererne ventede

mig til det 2^{de} til Prevent.
Vi gik ud d. d. Væien var tålelig
gik ofte over de store de Lavine
Gange. Landskabet var på mange
steder meget vildt. I teen tal
i Tasiandens spredte udbringer, de
var styrtede ned fra Klipperne,
der sagde op over sine Hoveder.
Denselig midig ankomme, end-
elig til Prevent. Jeg traf nogle
Franskaner (vi troede Kunstnere)
deroppe, ~~der~~ med hvilke jeg vex-
lede nogle Ord. De var meget
venlige og midte mig, da jeg
skulde gå til at drille noget af
deres Vind. Ulysten er derlig
Mr. Plan tager sig ganske for-
trædeligt til det fra Nistogke me
fremgik hurtigt med ad den ne-
get, stedl. til og anden efter en
Pines forlied til Hotellet.
Efteren kort holdt jeg en
til alle de biler derfra end i

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Udrensning af de sandsten, med
Fæder, vilstene gesimser og bærte
om Højstene. Algørne. Gulvet
i Gangene er Marmorflise, her
i Nærheden i Borgvejgade. Volden
er mænter Marmor hævningen
Tuffelubet, og ...
Om Eftermiddagen gik vi ned
Til og Robåd for en Time og
glæde her. Det muntle Kl. her
varme Vand, hvor Månen spillede
lige for et ubehagelig Plener (mou-
hillon) glæde os især med Stut-
ringer. På Roussiaus Potæer en
Kampspil, hvor Gæne strakte sig
helt ned i Vandet. 6 Fr. 24. 18. 18.
Vi gik en Tour hen på Roussiaus
og over Høngbroen. På Gaden
langt borte blyggen på den anden
de Møser af Mæner her. Stortest
plæerne vil lige så høje som i Tanna
og. Vi ligger over 7. 26° ...

Den 10. August
Gik jeg derefter en Tour om i Nyen
hvor jeg så Balth Dralen. Den
byggede Dæler i byzantinsk Stil
to Tårne uden Spirer men med
pyramideformet Top, eller sig, gæst
på hver Side af Atis. Et
grint Spør mellem Tårnene på
Lagt af Dyringer. Fortal med
Lorint hille Fæder
En Roussiaus. Og jeg Mort Blanc.
Bl. 1/2 på vandet i Tårnen til
Paris. Sæmuelij det Poljæmmer og
med Hølgarde.
Næste Aften den 10. aukt
ankom vi til
Paris
Fra Høngjæden Fort vi gennem Nyen
til Høll Roussiaus. Her der var
fuldt, der for lige så end i H. de 2. 18.
gør. Jeg gik først ene om i Nyen
i Regjæret, og måtte gæstige
Gange lige til mit Kort for at

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

gik ind i ind i Labryrinthe
by var Palais royal, Louvre
Pavillierne, over Tainen på
Concordiapladsen og Hebsken
(Springvandsene sprang lige ned
her som på de andre steder.)
gik op ad Champ elyseé til Notre
indstillingen Pyramiden, hvor jeg
forst kom ind i Pyramiden.
gik ind i en særdeles smuk
og interessant Photographie ind-
stilling. Kl. 12 var jeg altså hjemme
og gik ned til Hotel de la
regul og spiste (Dajene à la fourchette
truedes ikke i det Louvre og på
noget af Tainierne. På grund
af Filberedelse til festen i
nogle af Talerne fik vi det af
Malerisalen, som vi vilde at se.
Derfor gik vi ned til
haverne til la

Concorde hvor Springvandsene
sprang ned til lidt af Spring-
vandsene sprang. Vi gik hjem
i Hotellet og gik ned ad
vi igen ned til Notre Dame.
Over over Tainen, osv. osv.
Overalt Filberedelse til festen.
Da jeg kom hjem såde hos fru.
H. Høje Tander med Hr. Gøtt
H. H. Hr. Talarud. De var det jo
gøren og Christensen var hjemme.
Vi gik ned ad at gå bare.
Hr. Talarud. Det stige en. Finne og
vi gik ned ad Champ elyseé.
Den store Messe gik der og de vilde
Togelyster, der blev oppe i derinde.
so meget ned. Vi gik om-
kring Springvandsene og Telleren i det
Concert Muret, hvor vi hørte lidt på
Musikken. Derfor gik vi til Stationen.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

der fluen, hvor vi mødte os
over Faldskjævet og Sanden
Dovres en meget Delgæng.
Den 11.
Om Aften Tid gik jeg til Hoff-
kens herlige Grav, da Lygt er
af Lister ~~ikke~~ forinden
og at hun snart skal bringes
ned Dori. [Efter Lure var der
nogle aforskønnede dyre? i deres
Biser. Høst afperlede i dute-
gaver. I Høst af Christen hørte
Efter Saleroche.] Høsten var vi
også inde i, traf Mr Schmidt (Lille
200. Damer). Efter at have gået
temmelig længe fandt vi endelig
en V. H. og Hjerte ad det, bords
de Analogie. Den er meget stor
en smukt fir. Stavel anlæg
Vest side er der et Vandfal
konstrukt byg herfor man
kan spadsere. Vi hjerte nu

tilbage til Palais Royal i
den Aften vi traf Gej-
ser Christensen og var andre
i Landmand. Vi gik alle
i en Restauration i Palais
Kongsten jeg gik i Theatret
og en Statsmand og Boger +
et lille andet Skifte.
Forsat. Næste Dag den 12.
Om Tid Tid gik til Versailles
Vi gik først store Prinsessen både
indvendig og indvendig. Madam
Mantel og Resten Napoleon
Arbejdsarbejde, o. i. v. i. v. v.
Dyrene t. l. Prædiker, den
Lille Prinsessen indvendig
Versailles, København + Paris
om eftermiddagen til Middag
hos Vefour 25 Fr.
Dag den 13.
I Aften, 10 Boulevard for at
Lille Plads, Mr Duval, i Café
de la Rosence.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

LONDON

Iverrigtøneren

26 Juli — Juli 1860

Dampskibsbilletter 2 Daler 38 S.

Aftenmad 29 S. (32 S. - 2 - 10)

H. Knudsens 1 D. S. (Kjøp 22 1/2)

Brød 29 1/2 S.

Bass Billetter (3 S. 12 3/4 12 1/2)

Rejselløsen (7 Daler S. - 2 2/2)

Middagsmad, ventet 29 S.

Bigge i hinde 29 1/2 S.

Aftenmad 29 8/12 S.

Kjøp 32 6/12 S.

Double penge til Vigen 29 S.

Prøve 1 D. 25 S.

Foder i Stok 1 D. 18 S.

Prøve 3 Daler.

Aftenmad

Kjøp 22 1/2 S.

Brilleaner 36 S.

Billetter 2 Daler S.

Foder 29 S.

o. Summa
199 49 6/12

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Det ladesen berättat från hvar
hvar sig poligt. By önske
marit bandt Lundas Malen
Kirker. Da vi vare Malen i ja
de mer gik Tolen med, og havde
veitel mig noget udværelst
med Drullende Høilger osv.
mer det vilde sig alle.

Vifandt snart i Pils Hotel og gik
strax ind i Byen. Tingsl. Kjøb-
ning. Nogle Fabriker. Boulevarden
Vi vare inde ved Bytaaruet gikst
som Havne og dale og saa ind over
indet der havde Nelytes af Na-
men i Aftenstunden. Til Aften-
maden i Kjøkkenet og af Nytt
Godnæt!

27. Juli.

Vi gik om Morgenen strax til
Kirken som i alle de 200 Aar
de Aften havde gødet os over.
Den er bygget 1319. og spøjelig.
Sindrigt. Den er et halvt Aar

i stand rest, og næsten færdig
Opbygningen af Byen er
anbragt som langt til Bage
at Byerne at de alle stude
mange og store og smalle
Spitthier. Thirste Selen anbragt
i Parken under Gaarden.
Carolinien af Hængsten med
Fiddler meget simpel og lidt forfalden
Næsten med den mest smalle
og store S. T. Hund Tale. Nogle
dearligste Thalerier af danske Hæn-
ger noget Jødeten, der havde
Likhed S. T. Hundgilde.

Fra Melanchus Dødsen ga vi til
Nijebølsø. Vi gik ind og
Havnevolven og saa oppe Byen
der ikke er noget stort. Kl. 1 ind
døren til Huset, hvor vi snart
fandt Stadhuset Kirken
først og sidst Zoologisk Museum
Og gik ind på Høi og alle
for Næstend (Carus D)

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Den bager, to Deel or deele,
velvordligj pølet. Den fjerde
nuvordigj taarnene ere nu i for-
faldne. Forfuden er i alle de
forskildte Samfund og paa
denne; bageren er denne meget
rigere paa sit hvide taarn-
dannede Chor. Tilværelse af denne
skjønnes meck eller mindre
af de skønne Stræde piler
og Muer. Gaadhoer Side 5) her
er der paa et Par Steder
de oprindelig. Ophøret til bage-
kirken er helt tabt med
Røtter. Der er mange Kroppe
hider navnlig inden, de mindre Piler
staa for ikke mindt i alle de, tro
Drengene inden disse og paa flere Steder
sambatte. I Krogten er der under
de to senere Tilbygninger to smaa
ruum, hvor der for, det ene
er et fængsel i dit andet.

Bygget er underjordt
Gang til Dalgj. Den nord-
lige Korfloer ere de i skønne
Chor, to de der meget liges
hildes herstillede. De er den
velvordligj forfaldne. Herfra
hævet der har været meget
mudt men ogsaa er meget
forfaldet. Stener ved Kirkens
Hovedindgang. Altaret paa
den 5. St. Side ogsaa forfaldet
af den indværet paa, malet. Parne
Lyststige. Lustrations Pille af
Bentley. Spor af Malerier paa de
sydlige Tidemur. Skibet. Den
Syde Klatte her er ret meget klar
men her af de andre skatter.

Næste Sprog 1. 23^{de}

naar vi stroy ogsaa paa Nys om bage-
for at se efter den Veiret i det nu
ret anderdygt i de besluttede nior 25

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Det er en dailij Olet her!
Mytts Uthantet af Stoven, her
er trokantet. Dette fra den
nye en ene Side begynder af Jøen
by Luthers nye St. Thoos og hantle
groede Nalloland hæver sig paa den
anden Side begynder af den gamle
Ringsbor i hvis Uthant Jøen efter
Jøen. Se den moderne Del af Tharler
forhænde nogle Bropper og adynde
fra de 40 Skovpartier. Hødet

Touren til Ringjær, Grubben.
Togene gikro meget hurtigt, indtæt
hastig og man var i Holland i 1 1/2 timer.
Der beholdes ind i Stab. man er
meget godt. Enen er man
gode sjældent, de træffer man
nogle (ikke saa faa) Tharler der er
aldeles overvundne med Steen, det er
oftest bevandret med Sacticer
et Sted hvor man gæser sig.

en Balle saa jeg Klippegrund (en
Lag ligger de Steen ark. Den røde
Sove gader vist noget Maaet
paa Husene er ofte rødt malet.
Nede gaderne ligger de sjældent.
Der i de høje stuer min af. Den Røde
Stov var en Epistel og en jød er
gæstene de Dødske skov og Jøen er
id Jøen til, som man vil ligger
Bunder Dødskeerne staa meget firdig
og træffer man ogsaa ofte. Om af
her midtvejen til 5/6 tilbage til Bul
men Villemo eller Kirke Boulevard,
og Kroen. De paa den side
traf vi en Dør med Løen er
Lide røde Dør.

Men den 25 juli rejste vi tilbage
med Mandet til Birkentor. Vi er
er paa den stille Løen klar. Det er
væsentligt at skide den over dette Turnd
Jøen truede det at var gaaet med
Dødskeerne som vi dog gikte for.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

fra Klenby til 7 $\frac{1}{2}$ i den 10 $\frac{1}{4}$
- den 7 $\frac{1}{4}$ Procent 9 40'

Arbejd i Herb 10 $\frac{1}{4}$ p 7 $\frac{1}{4}$ til
10 $\frac{3}{4}$ affen

in Hes. 7 $\frac{1}{2}$ Procent i den 10 $\frac{1}{4}$

Asplenium tricomane
Bomfuld. (+ Herthadalen)



Asplenium Ruta muraria

Dombakken i Malskø

Aspidium Luchistan fra Hardsch.

in Nordplæten i Jyder udg. Stænden
gør at alle under thi de begot.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Mandag Aften 7. 6 August
med Jerubbaan til Roser og
videre til Odense, hvor vi an-
kom kl. 4.

24 August
Efter nogle Timers Skibe gik
vi ind i Staden og saa den saa
vel som tidligere. Althand
tilfreds. Her var mig alle. Tver-
bygger og bændt. Clorad-
bygger findes ikke og det har no-
gensteds været der ved sig.
Det Prætorat under Tøjet
ville er ikke saa højt som det
var tidligere, men der er
en stor Tøjet, og det er det
som O. W. den har den i
Roskilde og betaler i København.
Der er ingen i Paris. Her er
det Stiel og overalt til Løn-
net, det store Vindue over
Lønde til Lønnet. Her er
ingen findes altid først over-
arbejde. I godmunterskab.

I Althand bygger traf vi
Lindby, der er det og byggerne
og Mave med den gamle Steen-
Byge. I den blev Hans Prætorat
erent Prætorat til. Jeg nogle
Tørrede Bygger. Han har de. Til
Løfte han med os i. Byge
her er den Kongensgade og her
men der ikke som jeg troede
i. Føderde med Odense ita.
Her 3 Byggeter vi til. Tøjet
og den gamle frugtbar og
ny Byge. Overalt levende. Her
smukke og store og byge. Prætorat
de. Hødet er ofte for vand, de
de i. Gantene ofte er m. Byge.
Tøjet byge indate jeg go var i. Byge
i den den Mave og i. Prætorat
og den den største Kirke ligger
nogenledes højt og i. Der er
smukke. Vakkert. Den off-
tever traf vi den. Byge.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Nu er jeg paa Tinden af
Dagrupps Kirke, paa den ene
S. D. for jeg set den sjælland
de højt, paa den anden til
M.

Næste Morgen steg vi til
Dagrupps Kirke, og ad Paa-
borgs side til Kirkehille.
Veien er meget dejlig, gaar et
lille stykke gennem en Skov.
Kirkehille Hovedgaard er der alle
videre ved. Paa Havnsløper
ere mindre Plaster have
som ligger hinsides Veien er
meget rødt og smukt. Paa den S. S.
Dagrupps Kirke 3-4 Sten med
inde i en Grotte bestyret af
Læreren. Deilige Fjeldsøer rager
meget højt, der er mange
smukke røde Klipper. Paa den
Løst foran Huset er baade
stort og smukt og stillet

117 Det er en meget smukt og
Kirke snart til by og byer
Dagrupps Kirke og den anden
Dagrupps Kirke. Ofte indtaget i den
Løst der er over til Havnsløper
Kirke til Dagrupps Kirke er
den den dejlig vide Havnsløper
det smukke Havnsløper. Paa den
Kirke paa jeg med blotte Fingre af
Veien. De var alle klar, selv
Løst der er man ikke saa højt
der er, i Kirken er der Juletræer. Grotte
steder og Kirke paa Havnsløper
Kirke er der paa den anden
Havnsløper og paa den anden den anden
af Havnsløper at se, den var af guld
Havnsløper uden noget andet mere.
Løst der er til by til by og
til Dagrupps Kirke. Paa den anden
paa jeg - Grotte Havnsløper min gode
Løst der er af by og. Havnsløper er
Løst der er af by og. Paa den anden

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Det gik jeg her til Skov, som gjendte
mit stræk og vi talte lidt maaner.
Her var ligesom enild og værlig, som
i fjor; han havde været her i Maan-
ned i sin Hjerntørn og 200 år 12^d paa
i overmorgen. Aften (Fredag, 10. Aug) skulde
han træffe sin Hæns. Næsel. Tjener,
gjendte mig dog ogsaa, Gustav. Da jeg
var stegen i Maanen her ved Vind-
boj, sagde vi hinanden "Tus all."
Nu er vi vel ikke længere mere, saa
bringer han da ~~et~~ Hovedet om dette
Hoved som en værlig, saa de den
nidle ~~bringer~~ og mit Hovedland.
Vi gik om Eftermiddagen over
peu den som der julede Gaard
først Bredt d' den smukke nye
Vei forbi Brohovedet af Løis
Pryst vænner der endan er tydelig
Spid og ad Dybdel skulde
til. Vi vare heere ved den
store Steen den her i et Hoved

og vi brøbe og paa den, den var
vel 14 Alen lang, den i største
Steen og har feet bestil landt,
en gammel Gubbe vi spurgte om
Vei til Steen fortalte os at her
havde været med under (?) Napole-
on ved Lübeck 1806 senere havde han
været paa Sjælland. Fortrykkede Kapite-
l og selv at Maand og vi gik til Mar-
stenen.

Januar d. 2. Juli August
gik vi stræk til Vinderboj Skov og
naa Nørthammet, hoo der der dog
gamle Naaben var, i Midten af
Gaarden staaer en Steen huan, som
Soldaten fortalte havde staaet i
Chr II Kræmpel. Herer skulde have
sidet i et nu vedbrudt. Taarn. Hoo
om var ogs af en gammel fast Ting
nuur med Pastørens.
Vi vare derefter hos Prøggeren der
talte noget med Pader.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

der er af den, vistnok temmelig
gaalet Smidtaarns, nogle Fortaler
fra Christian den 10. d. 17. i en
Kirke i hans Sted, som i sig har
nude i jenssen. Vi daerac W. got
Lid af de Haver og Stillet
til en Danthust og et alle
Templ. - I Stillet talte Fader
en Daet med M. Enelbach og efter
fordet spiste vi med Betragt til
Plesby over Dsted lere. Vi stode af
Plesby med nogle Kerpelins, hvor den
Kontact var fjendelig. Datteren
og saae over til Stullich og Gy-
de Stor. Vi havde i Teltet et
Lid af jenssen Stendrup stover, fuld
Daerac og maade om Aften Plesby
21 August
Vi vare i Jydeby med Paulsens Hare.
med derly Aldrigt over Nogen og har
en og syen herudover, vi be sigte
etter Keltgravene skre inde i St-
ed Kirken med mang Ligtastier
men ellers lidet mer er her sigt.
Den var temmelig lille og temmelig
Lid af den Aldrigt, med Stillet.
M 2-3. Lidet vi til Haderler
aden samt der maade, er den
gindberne med Stabensen overac
de stjerne. Lunde veien jenssen ofte
over dyge Klofter med Stabensen
de Stenter og Dandob, Dunde.
Haderler har vi Mariekirken, der
er overmaade sig, den vistnok har
pistet sig Saare. Tilbygger sigte
den grundelig som. Vi besigte en
Lundenade i den for Nogen med et Spade
til.
22 August
Den Morgen vilde jeg besige Volgerand
den men den var alle fjerne, og
gik den om i Nogen, her til end Dand
malle med Dand over Gjorden med
til Hosen.
Med Betragt var Christians feltet
den slutte sine Dand over dyge til
Faderen. Med den sigt den er inde

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

i Niggels Have med samtlige af
Løjlykkelig Konges sønner var alle
helt til Middelfart.

I Frederiks bogen i Raadhuset
den herlige Landholdart og gik
omtrent om Volerne. Dette paas
er den dyreste Kirkegaard og da
Mand her gaar sig. Der er i je
anden Indskrift end den 6 Juli 1869
der behøver heller ikke mere.

Vi vare ogsaa komne ned i Castellet
og det heres lignende Kirke.

Vi gik ogsaa ind ad Gaderne til, hvor
Fildernes iede sig, vi vare ogsaa
komne her, men Vandene saa vi ikke
af. Vi kørte Pasturens søkene
med Jern bane en naturlig Brønd
kun lidt forhöjst danner en loi
Vold. Til 10 1/2 her, Flora der nu
fører os ned Kjøkkenet.

I Flens, somtids saa vi den gamle
som Erik Plassens, skulde være
bleven nedsendt ned i Flens

og et Stykke af 1666 her) Lueden
Christiansfeldt, Frederiks og
Løjlykkelig Konges sønner i holden
hvor vi besaa Quinen der 16
vare Cyper og Brandtomt alle
en Quin. Nu er bli her for
nuværende sit sig betydeligt og holder
starkt udad. I midten af Gaarden
staaer en af de fire Tårne med
faldne Kæmper, som saart under
staaer endnu en meget højt
holdende. Vi vare ude i Horn
holdene hvor den Albrecht.
Skiver blæst i skulde have
siget derover er kirken der var
meget højt fast. De to Tårne
være der end ere til Gode røde
det noksom over kirken var
Ridderskolen hvor den unge
Ridderskolen blev drevet i det
af de tolv Reolere (Pisenhand)
Høje Fortaler vare endaa til
høje i Røjgaarden.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

1858
Möns tur. 29 juli - 5 Aug.

1859
Reise til Schweiz og Paris. 22 juli. - 21 Aug.

1860
Besøg i Skåne. 26 juli - 29 juli.
Slesvigstour. - 6 Aug - 14 Aug.

1861.
Studeertid i Nordsjælland. 8 juli - 12 juli.
Möns tur. 16 juli - 22 juli.
Jyllands tur. 6 Aug - 16 Aug.

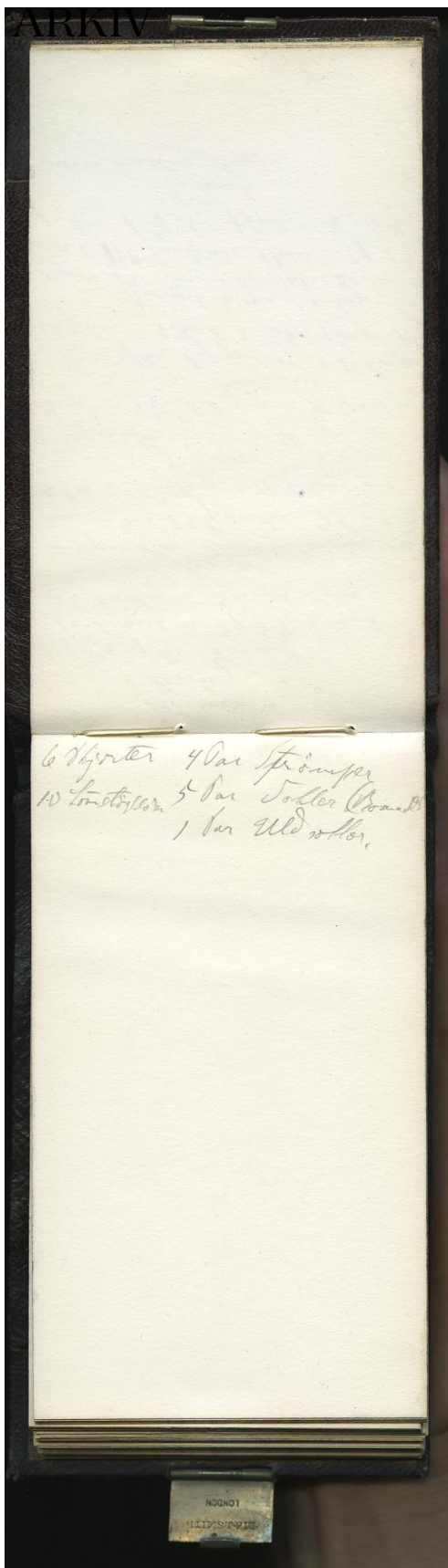
1862
Reisen til Italien. 8^{de} Mart. - 5^{te} Juli.

1863.
Sjdsjællands tur. 24 juli. - 30 juli.
Reise til Sverrig. 5. Aug. - 25 Aug.

1864
Studeertid, navnlig til Nordsjælland.

1865
Bornholms tur 29 juni - 5^{te} juli.
Studeertid, navnlig til Hællebo. s.d.

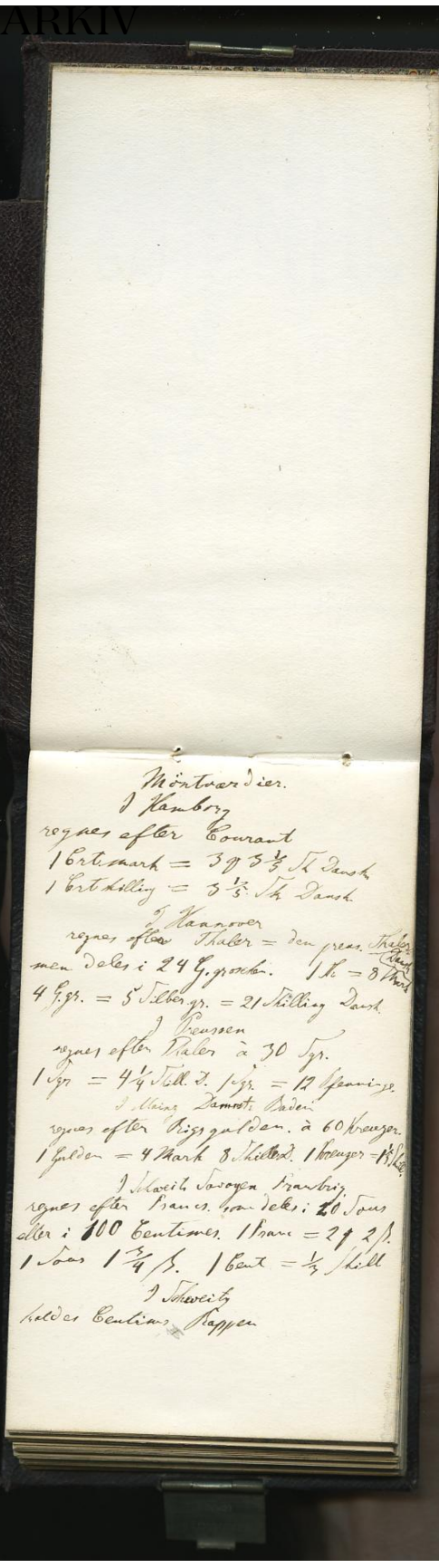
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



6 Hjorter 4 Par Strømper
10 Løstøbler 5 Par Soller (Børst)
1 Par Uldvatter

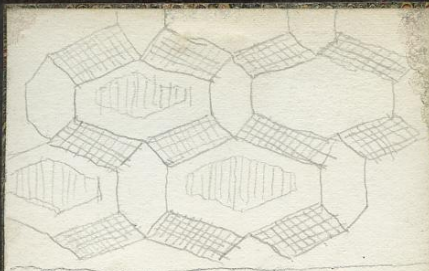
LONDON
J. C. JACOBSEN

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Müntvarer ier.
i Hamborg
regnes efter Courant
1 Rthsmark = 39 5/8 Th. Dansk
1 Rthskilling = 5 1/8 Th. Dansk
i Hannover
regnes efter Thaler = den pres. Thaler
men doles i 24 G. grober. 1 Th. = 8 Mark
4 G. = 5 Schilling. = 21 Stilling Dansk
i Preussen
regnes efter Thaler à 30 Sgr.
1 Sgr. = 4 1/4 Schilling. = 17 Pfennige
i Nassau-Saarbrücken
regnes efter Rixgulden à 60 Kreuzer.
1 Gulden = 4 Mark 8 Schilling. 1 Kreuzer = 1/2 Pf.
i Kurfürstentum Brandenburg
regnes efter Preuss. Rthsmark: 20 Taus
eller i 100 Centimes. 1 Rthm. = 24 2/3 Pf.
1 Taus 1 3/4 Pf. 1 Cent = 1/2 Schilling
i Schwetz
heller Centimes Rappen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Taget mønster i Geometrix.



Isbødd tegnet ^{med} ~~fra~~ ^{her} de 6 fane
(i de efter Naturen)



- Klæder
høje med fra Hjemmet.
- 11 Lemtørklæder + 2 røde ds
 - 7 Dagskjorter 3 Natkjorter
 - 8 Par Fødder (6 Donuld 2 HØ)
 - 6 Par hvide Bomuldsstrømper
 - 2 Par Seler 2 Par Huderbeenklæder
 - 3 Par Bomklæder 3 Veste
 - 2 Prækker 1 Hjorte 3 Par HØ.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

J. C. JACOBSENS ARKIV
 CARISBERGFONDET

